



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE  
ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in  
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e  
forniture

**DISCIPLINARE DI GARA PER PROCEDURA APERTA  
CON MODALITÀ TELEMATICA**

**CODICE DI GARA: SUA 002/2014 INFOPOINT BBT LOTTO I**

**CODICE CIG: 5506611725**

**CODICE CUP: B12I09001040001**

**DISCIPLINARE DI GARA**



## INDICE

### ARTICOLO 1 - INTRODUZIONE

1. Informazioni preliminari e documentazione di gara
2. Oggetto e ammontare dell'appalto
  - 2.1 Descrizione ed importi delle prestazioni
  - 2.2 Criterio di aggiudicazione
  - 2.3 Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi alla gara

### ARTICOLO 2 - ISTRUZIONI PER LA GARA TELEMATICA E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

1. Indicazioni per la partecipazione alla gara telematica
2. Modalità di presentazione dell'offerta
  - 2.1 Domanda di partecipazione alla gara
  - 2.2 Dichiarazione a corredo dell'offerta
  - 2.3 Dichiarazione relativa al subappalto
  - 2.4 Cauzione provvisoria
  - 2.5 Versamento all'Autorità
  - 2.6 Documentazione relativa all'avvalimento
  - 2.7 Offerta economica generata dal sistema
  - 2.8 Offerta prezzi unitari
  - 2.9 Modalità di presentazione della "BUSTA B - OFFERTA TECNICA"
    - 2.9.1 Documentazione tecnica relativa ai campioni
    - 2.9.2 Relazione
    - 2.9.3 Modalità di consegna della campionatura
3. Affidabilità professionale

### ARTICOLO 3 - SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

### ARTICOLO 4 - ALTRE INFORMAZIONI

1. Tutela giurisdizionale
2. Luogo dell'esecuzione e sopralluogo
3. Elaborati di progetto
4. Subappalto
5. Mancato, inesatto o tardivo adempimento alla richiesta di documenti
6. Tracciabilità dei pagamenti
7. Annullamento dell'aggiudicazione
8. Protezione dei dati personali

### ARTICOLO 5 - SVOLGIMENTO DELLA GARA

1. Autorità di gara e commissione tecnica
2. Offerte uguali ed offerta unica
3. Offerte anomale
4. Controlli e verifiche
5. Graduatoria finale

### ARTICOLO 6 - ADEMPIMENTI SUCCESSIVI ALL'AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO

1. Garanzie
2. Stipula del contratto
3. Fallimento o risoluzione
4. Contenzioso in sede di esecuzione del contratto
5. Corresponsione diretta al subappaltatore

### ARTICOLO 7 - ALLEGATI



## ARTICOLO 1 - INTRODUZIONE

### 1. Informazioni preliminari e documentazione di gara

Stazione unica appaltante:

ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture – SUA – stazione unica appaltante lavori.

Via Perathoner 10  
39100 Bolzano

indirizzo di posta elettronica certificata: [agenturauftraege.agenziaappalti@pec.prov.bz.it](mailto:agenturauftraege.agenziaappalti@pec.prov.bz.it)

Responsabile del procedimento (RP): Alessandro Berti

Ente Committente:

Ufficio 11.1 – Ufficio Edilizia Est della Provincia Autonoma di Bolzano

Responsabile unico del procedimento (RUP): Geom. Hans Peter Santer

Tel. +39 0471 412380

Fax. +39 0471 412398

E-Mail: [hans-peter.santer@provincia.bz.it](mailto:hans-peter.santer@provincia.bz.it)

L'Agenzia intende procedere all'affidamento delle forniture di cui al punto 2.1, tramite **procedura aperta** svolta con modalità **telematica**.

Il Bando di Gara, il presente Disciplinare ed i relativi allegati sono disponibili sul portale al seguente indirizzo: [www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandit-altoadige.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandit-altoadige.it). Gli elaborati progettuali sono forniti con la documentazione della gara in oggetto caricata sul portale delle gare telematiche della Provincia Autonoma di Bolzano.

### 2. Oggetto e ammontare dell'appalto

#### 2.1 Descrizione ed importi delle prestazioni

**Breve descrizione delle prestazioni:**

Fornitura di arredamenti per l'INFOPOINT BBT nel Forte di Fortezza.

**Importo complessivo delle prestazioni in appalto** (compresi oneri per la sicurezza, qualora previsti):

€ 404.757,00 I.V.A. esclusa

**Oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta:**

€ 3.500,00 I.V.A. esclusa

**Importo della fornitura per il quale viene offerto un ribasso** [(esclusi oneri per la sicurezza) di seguito denominato importo della fornitura posto a base di gara]

€ 401.257,000 I.V.A. esclusa

#### 2.2 Criterio di aggiudicazione

Il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 53, comma 4 ed ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. n. 163/2006, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo:

- ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara  
 **prezzi unitari**

L'aggiudicazione avverrà per il lotto in oggetto.



L'appalto sarà aggiudicato al concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa determinata in base **ai criteri indicati nell'Allegato – criteri di aggiudicazione** che è parte integrante del presente disciplinare di gara.

**I requisiti/le caratteristiche minimi e/o essenziali sono previsti nell'Elenco prestazioni che s'intendono parte integrante del disciplinare e vanno rispettati a pena d'esclusione dell'intera offerta.**

L'accertamento delle/dei caratteristiche/requisiti minime/i o essenziali e delle caratteristiche migliorative saranno svolte esclusivamente sulla campionatura e sulla documentazione tecnica presentata.

Si precisa che ogni soluzione e/o miglioria proposta in risposta ai criteri sopra riportati sarà a totale carico dell'Impresa e dunque ricompreso nel corrispettivo.

### **2.3 Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relative alla gara**

Eventuali comunicazioni nell'ambito della presente procedura avvengono mediante l'apposita sezione dedicata "comunicazioni" presente sul portale all'indirizzo [www.bandi-AltoAdige.it](http://www.bandi-AltoAdige.it). È onere del partecipante verificare la presenza di eventuali comunicazioni presenti sul portale.

Eventuali informazioni e chiarimenti, potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal concorrente esclusivamente attraverso l'apposita sezione "chiarimenti", sottosezione "richiesta chiarimenti" nell'area riservata alla presente gara sul portale entro e non oltre il sesto giorno prima della scadenza di presentazione delle offerte.

Saranno prese in considerazione soltanto le richieste formulate in lingua italiana o tedesca.

Le eventuali rettifiche o comunicazioni agli atti di gara saranno inviate al richiedente attraverso l'indirizzo mail indicato in sede di registrazione, nonché pubblicate sul portale.

Le autocertificazioni, i documenti e l'offerta presentati in gara devono essere espressi, in lingua italiana o tedesca, ovvero, corredati di traduzione giurata in lingua italiana o tedesca, ad eccezione di dépliant e documentazione simile che può essere presentata in lingua inglese.

## **ARTICOLO 2 - ISTRUZIONI PER LA GARA TELEMATICA E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

### **1. Indicazioni per la partecipazione alla gara telematica**

Le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici ed inserite nel sistema telematico, nello spazio relativo alla presente procedura, salvo che non sia diversamente disposto.

Le offerte devono essere inserite nel sistema in lingua italiana o tedesca.

Gli allegati messi a disposizione sul portale delle gare telematiche devono essere scaricati e compilati. I documenti compilati devono essere inseriti in formato PDF negli appositi campi del portale.

Gli altri documenti prescritti devono essere predisposti dal partecipante stesso ed inseriti in formato PDF nell'apposito campo del portale, a meno che non venga previsto espressamente altro formato.

Si richiede ai partecipanti alla gara di consegnare la documentazione, ove richiesta in formato PDF, in formattazione PDF/A, o comunque in un formato che rispetti le caratteristiche oggettive di qualità, sicurezza, integrità, immodificabilità e immutabilità nel tempo del contenuto e della sua struttura (a tale fine i documenti informatici non devono contenere macroistruzioni o codice eseguibile, tali da attivare funzionalità che possano modificarne la struttura o il contenuto) del documento.



Qualora queste caratteristiche non fossero date nella documentazione presentata da parte del concorrente in sede di gara, l'Autorità di gara procederà alla sua esclusione dalla gara.

La capacità massima per il singolo file è di 10MB.

Tutti i file per i quali è richiesta la firma digitale, devono essere firmati digitalmente e caricati sul portale. La firma digitale prevede la possibilità che lo stesso documento può essere firmato anche da più persone. La corretta firma digitale rimane nella piena responsabilità di ciascun partecipante. Se nel corso della verifica telematica della documentazione si rilevasse che i file non sono firmati digitalmente, il partecipante verrà escluso dalla gara.

Il portale delle gare telematiche genera in automatico i seguenti documenti: „Domanda di partecipazione“ e „Offerta economica“. Per la “Domanda di partecipazione” in caso di dichiarazioni ed indicazioni diverse, contrapposte, contraddittorie o duplici tra questa e l'allegato A 1 messo a disposizione dalla stazione appaltante per la specifica gara, è valido e decisivo solo quest'ultimo.

Come previsto dalle “Norme tecniche” per l'utilizzo della piattaforma telematica di acquisto della Provincia autonoma di Bolzano, l'aggiudicatario della gara / dell'affidamento si impegna a versare il corrispettivo per l'utilizzo dei servizi telematici ed accessori direttamente al gestore di sistema.

Di seguito il corrispettivo dovuto in caso di aggiudicazione:

Corrispettivo dovuto all'Amministratore del sistema	
Classe d'importo	% Importo aggiudicato
Gare d'importo di aggiudicazione inferiore a 10.000,00€	0
10.000,00 - 200.000,00€	0,40 %
200.000,01 - 2.000.000,00€	0,35 %
2.000.000,01 - 5.000.000,00€	0,31 %
Gare d'importo di aggiudicazione superiori ai 5.000.000,00€	24.000,00 €

Per tutti i documenti, per i quali il portale richiede l'adempimento di oneri fiscali (marca da bollo), l'offerente deve adempiere a tale obbligo con le modalità richieste dal portale. I relativi documenti a riprova dell'adempimento devono essere muniti della data dell'offerta e tenuti ai fini fiscali presso la sede legale dell'operatore economico partecipante alla gara.

## **2. Modalità di presentazione dell'offerta**

Per partecipare alla procedura di gara, gli operatori economici dovranno inserire nel portale, nello spazio relativo alla gara di cui trattasi, entro e non oltre il termine indicato nel bando di gara la seguente documentazione prescritta.

L'invio elettronico della documentazione di gara prescritta avviene ad esclusivo rischio del partecipante. Qualora la stessa non dovesse per un qualsiasi motivo anche di natura tecnica pervenire nel portale entro il termine prescritto, questa non potrà essere presa in considerazione.

In caso occorra apportare delle modifiche a documenti prodotti in automatico dal sistema sulla base di form on line, è necessario ripetere la procedura di compilazione del form on line ed ottenere un nuovo documento.

La presentazione dell'offerta tramite il sistema è compiuta quando il concorrente visualizza un messaggio del sistema che indica la conferma della corretta ricezione dell'offerta e l'orario della registrazione, fermo restando che la corretta firma digitale rimane nella piena responsabilità di ciascun partecipante.

Al fine di ridurre il rischio di vizi formali o sostanziali che potrebbero condurre alla non ammissione alla gara, i concorrenti sono invitati ad utilizzare i modelli forniti dalla stazione appaltante. Con riferimento alle disposizioni dell'art. 73, comma 4 e dell'art. 74, comma 3 del D.Lgs. n. 163/06, si precisa che è ammessa la facoltà ai concorrenti di non utilizzare i modelli proposti, a condizione



che vengano comunicati tutti i dati tassativamente richiesti nei modelli, ad eccezione del modello "Allegato C 1 - Lista delle categorie di lavori e forniture - offerta prezzi unitari" ove presente.

**Per la partecipazione alla gara dovranno essere compilati ed inviati i sottostanti documenti entro il termine perentorio previsto per la presentazione dell'offerta.**

**I seguenti documenti dovranno essere consegnati in via elettronica, a pena di esclusione:**

### **2.1 Domanda di partecipazione alla gara**

La domanda viene generata dal portale in seguito all'imputazione dei dati richiesti nei form on line e deve essere firmata digitalmente, a pena di esclusione, dal legale rappresentante in caso di impresa singola (**"Allegato A"**).

In caso di RTI, Consorzio, o GEIE il sistema genererà una domanda per ciascuna impresa facente parte del raggruppamento, che deve essere firmata digitalmente, a pena di esclusione, dai rispettivi legali rappresentanti.

### **2.2 Dichiarazione a corredo dell'offerta**

La dichiarazione, predisposta dalla stazione appaltante e denominata **"Allegato A 1"**, compilata in ogni sua parte e sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, dal legale rappresentante del soggetto concorrente (ovvero **più dichiarazioni** nel caso di concorrente **costituito da imprese riunite o da riunirsi**: le medesime dichiarazioni devono essere prodotte da ciascun concorrente che costituisce o che costituirà l'associazione temporanea di imprese o il consorzio o GEIE) nella quale rilascia le seguenti dichiarazioni in merito:

- alla forma dell'operatore di partecipazione alla gara (singolo, riunione temporanea di imprese, consorzio, GEIE),
- al possesso dei requisiti di ordine generale,
- al possesso dei requisiti di ordine speciale,
- all'avvalimento dei requisiti di ordine speciale,
- al consorzio,
- se presente, all'impegno sulla manutenzione, garanzia ed assistenza ecc.

L'**"Allegato A 1"** dovrà essere presentato

- in caso di RTI o Consorzio ordinario di concorrenti di cui all'art. 34, comma 1, lett. e) del D.Lgs. n. 163/06 sia costituiti che costituendi, da tutte le imprese componenti l'RTI o il Consorzio;
- in caso di Consorzi di cui all'art. 34, comma 1 lettere b) e c) del D.Lgs. n. 163/06, dal Consorzio medesimo e da tutte le imprese consorziate indicate quali concorrenti per quanto riguarda i requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/06, dal solo Consorzio per quanto riguarda i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

**Inoltre sono da produrre i seguenti documenti (se del caso):**

- a. La scansione dell'atto costitutivo.** In caso di RTI o Consorzio ordinario di concorrenti di cui all'art. 34, comma 1, lettera e) del D.Lgs. n. 163/06 già costituiti, fatto salvo quanto espressamente dichiarato all'"Allegato A 1", dovrà essere presentata copia autentica del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza, conferito alla mandataria ovvero dell'atto costitutivo del consorzio;
- b. La scansione della Procura speciale** in caso di dichiarazione resa da Procuratore speciale.
- c. In formato PDF, sottoscritto digitalmente** dal legale rappresentante del soggetto concorrente (nel caso di concorrente costituito da imprese già riunite in RTI o in Consorzio, la dichiarazione deve essere sottoscritta dal legale rappresentante o titolare dell'impresa capogruppo o del consorzio già costituiti. Per le RTI o Consorzi non ancora costituiti, la dichiarazione deve essere sottoscritta rispettivamente dal legale rappresentante o titolare



dell'impresa capogruppo e da ciascun concorrente che costituirà l'associazione o il consorzio) la dichiarazione di diniego all'accesso degli atti e di ogni forma di divulgazione di cui all'art. 13, comma 5 del D.Lgs. n. 163/06, con indicazione dei documenti di cui si vieta l'accesso e la relativa motivazione.

Al fine di consentire alla P.A. di valutare la moralità professionale del concorrente ai sensi dell'art. 38, comma 1, lett. c) del D.Lgs. n. 163/06, si precisa che nell'Allegato A 1 il concorrente dovrà indicare, ed allegare in copia, tutti i provvedimenti di condanna, riferiti a qualsivoglia fattispecie di reato, passati in giudicato, ivi inclusi quelli per cui si beneficia della non menzione, fatti salvi esclusivamente i casi di estinzione del reato dichiarata dal giudice dell'esecuzione, nonché di riabilitazione pronunciata dal Tribunale di sorveglianza.

I presenti documenti sono da inserire nel portale.

### 2.3 Dichiarazione relativa al subappalto

L'eventuale **dichiarazione di subappalto**, predisposta dalla stazione appaltante e denominata "**Allegato A2**", compilata in ogni sua parte e sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del soggetto concorrente (in caso di RTI e consorzio dalla sola capogruppo).

L'erroneità e/o la mancanza della dichiarazione preclude all'aggiudicataria il ricorso al subappalto, dovendo pertanto la stessa provvedere autonomamente all'esecuzione della prestazione.

### 2.4 Cauzione provvisoria

La cauzione, **intestata all'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP)**, per un importo di **€ 8.095,00 pari al 2% (due per cento)** dell'importo complessivo delle forniture, dovrà essere costituita a pena di esclusione alternativamente, secondo la libera scelta del concorrente ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06:

- a) mediante **fideiussione bancaria**, rilasciata da Istituto Bancario autorizzato ai sensi di legge, ovvero, mediante **polizza fideiussoria assicurativa**, rilasciata da una Compagnia di Assicurazione autorizzata ai sensi di legge ovvero, mediante **garanzia fideiussoria** rilasciata da una Società di Intermediazione Finanziaria iscritta nell'albo di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che è sottoposta a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58. La suddetta fideiussione bancaria o assicurativa o dell'intermediario finanziario, deve essere redatta conformemente allo SCHEMA TIPO 1.1. D.M. 12/03/2004, n. 123, vedi "**Allegato A 3**". In ogni caso, la garanzia deve contenere tutte le clausole prescritte dall'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06, tra cui in particolare l'impegno **a pena di esclusione** a rilasciare, nei confronti del concorrente ed in favore dell'Ente committente (indicato all'art. 1 – punto 1), in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la cauzione definitiva per l'esecuzione del contratto d'appalto della fornitura in oggetto prescritta dall'art. 113 del medesimo D.Lgs. n. 163/06, da inserire nel portale in formato PDF.

In caso di raggruppamenti temporanei di imprese già costituiti / non ancora costituiti, la cauzione provvisoria, deve essere unica, con indicazione della quota parte, che si riferisce ai singoli componenti del raggruppamento temporaneo di imprese.

- b) da versamento **in contanti** o in **titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato**, da effettuare secondo le modalità di seguito indicate:
- **in contanti**: in tal caso il versamento potrà essere effettuato mediante **bonifico bancario** a favore della **Tesoreria dell'Agenzia Contratti Pubblici** presso la CASSA DI RISPARMIO di BOLZANO S.p.A. Via Orazio, 4/d – BOLZANO - c/c n. 8660 ABI 6045 CAB 11619 – (IBAN: IT 97 H060 4511 6190 0000 0008 660, codice B.I.C.: CRBZ IT 2B 107, da inserire nel portale in formato PDF della ricevuta di avvenuto versamento dell'importo relativo alla cauzione provvisoria.



- **in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato** al corso del giorno del deposito, presso una Sezione di Tesoreria Provinciale o presso le Aziende autorizzate a titolo di pegno a favore di questa amministrazione aggiudicatrice. L'atto o il documento idoneo, che comprovi il deposito di tali titoli, è da inserire nel portale in formato PDF, a pena di esclusione.

Nell'ipotesi sub b) l'impresa deve altresì allegare, **a pena di esclusione, la Scansione della dichiarazione** prevista dall'art. 75 comma 8 del D.Lgs. n. 163/06, qualora la cauzione sia prestata in contanti o in titoli, resa esclusivamente da un **Istituto Bancario** ovvero, da una **Compagnia di Assicurazione** autorizzata, ovvero da una **Società di Intermediazione Finanziaria autorizzata, contenente l'impegno a rilasciare**, nei confronti del concorrente ed dell'Ente committente (indicato all'art. 1 – punto 1), in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la **cauzione definitiva** per l'**esecuzione del contratto d'appalto** delle forniture in oggetto prescritta dall'art. 113 del medesimo D.Lgs. n. 163/06, inserendola nel portale in formato PDF .

**L'istituto bancario o assicurativo si impegna altresì a pagare la cauzione provvisoria dietro semplice presentazione della copia inviata dal concorrente alla stazione appaltante, ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, tramite la piattaforma al sito [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it).**

***Nota Bene: qualora si voglia beneficiare della riduzione nella misura del 50% della cauzione provvisoria, è necessario, a pena di esclusione, la segnalazione di essere in possesso della certificazione di "Sistema di qualità aziendale".***

In caso di raggruppamenti di imprese orizzontali o consorzi ordinari di concorrenti, ai fini della riduzione della garanzia, la certificazione di cui sopra deve essere presentata da **tutte** le imprese facenti parte del raggruppamento o del consorzio. Per i soli raggruppamenti temporanei di tipo verticale, la riduzione della garanzia è applicabile alle sole imprese in possesso della documentazione sopra indicata, per la quota parte ad esse riferibile.

Ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06 deve ritenersi che la presentazione della garanzia provvisoria , in quanto elemento essenziale dell'offerta, configuri un adempimento necessario a pena di esclusione. L'offerta presentata senza la garanzia ovvero con una garanzia sprovvista degli elementi di cui all'art. 75, comma 4, è, quindi, carente di un elemento essenziale e, per ciò stesso, non ammissibile.

La garanzia deve avere validità per almeno 180 giorni dalla scadenza del termine per la presentazione delle offerte.

Su richiesta della stazione appaltante il soggetto garante si impegna a rinnovare la garanzia fino ad un massimo di 180 giorni, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione definitiva.

Nel caso in cui la scadenza della cauzione intervenga nelle more tra l'aggiudicazione provvisoria e l'aggiudicazione definitiva la richiesta sarà inoltrata ai concorrenti dall'ente committente.

Qualora la stazione appaltante / ente committente ritenga di esercitare tale facoltà, la mancata presentazione del rinnovo è causa di esclusione dell'offerta (Deliberazione Avcp n. 82/2006).

**Più specificamente, a mero titolo esemplificativo, costituiscono cause di esclusione:**

1. mancata presentazione della garanzia provvisoria;
2. garanzia fideiussoria non conforme a quanto stabilito dall'art. 75, comma 4 del D.Lgs. n. 163/06;
3. garanzia di importo errato in diminuzione;
4. garanzia fideiussoria sprovvista dell'indicazione del soggetto garantito;
5. garanzia fideiussoria con validità inferiore a quella prescritta dal bando o, in mancanza, inferiore a centottanta giorni come prescritto dall'art. 75, comma 5, del D.Lgs. n. 163/06;





6. garanzia fideiussoria non sottoscritta dal garante;
7. mancata presentazione dell'impegno del fideiussore «a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'articolo 113, qualora l'offerente risultasse affidatario» (cfr. art. 75, comma 8, del D.Lgs. n. 163/06).

## 2.5 Versamento all'Autorità

Deve essere eseguito a pena di esclusione, il versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, dell'importo di **€ 35,00** quale contributo sulla gara per partecipare all'appalto della fornitura in oggetto ai sensi di quanto disposto dall'art. 1, comma 65, della legge 23/12/2005, n. 266 (Legge Finanziaria 2006), da effettuare nel rispetto delle modalità e delle istruzioni operative fornite dalla stessa Autorità sul proprio sito internet all'indirizzo [www.autoritalavoripubblici.it](http://www.autoritalavoripubblici.it) (si veda a tal fine la deliberazione del 21/12/2011 ivi pubblicata).

Il **codice identificativo della gara (CIG)** in oggetto è il seguente: **5506611725**.

Pertanto, a seconda delle modalità prescelte dal concorrente per l'effettuazione del suddetto versamento, i concorrenti devono allegare la seguente documentazione:

- a) in caso di versamento **online mediante carta di credito dei circuiti Visa, MasterCard, Diners, American Express** (per eseguire il pagamento sarà necessario collegarsi al "Servizio riscossione"): **la ricevuta di pagamento**, che l'operatore riceverà all'indirizzo di posta elettronica. La ricevuta è reperibile in qualunque momento mediante la funzionalità "pagamenti effettuati", da inserire nel portale in formato PDF;
- b) in caso di pagamento **in contanti: la ricevuta di pagamento (scontrino – Lottomatica)**, rilasciata da tutti i punti vendita dei tabaccai lottisti abilitati. Il pagamento potrà essere eseguito, muniti del modello di pagamento rilasciato dal Servizio di riscossione, presso i predetti punti vendita, da inserire nel portale in formato PDF.
- c) **per i soli operatori economici esteri**, in caso di versamento mediante **bonifico bancario internazionale**, sul conto corrente bancario n. 4806788, aperto presso il Monte dei Paschi di Siena (IBAN: IT 77 O 01030 03200 0000 04806788), (BIC: PASCITMMROM) intestato all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture: **ricevuta del versamento**, da inserire nel portale in formato PDF.  
La **causale del versamento** deve riportare esclusivamente:
  - il codice fiscale del partecipante;
  - il CIG che identifica la procedura alla quale si intende partecipare.

Il termine massimo per eseguire il versamento coincide con la data di presentazione dell'offerta.

## 2.6 Documentazione relativa all'avvalimento

» **(nel caso il soggetto concorrente intende AVVALERSI dei REQUISITI DI ORDINE SPECIALE posseduti da un altro soggetto, definito "soggetto ausiliario", ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 163/06):**

L'avvalimento è previsto, a pena di esclusione, alle seguenti condizioni:

- si precisa inoltre che, ai sensi dell'art. 49, comma 8, del D.Lgs. n. 163/06, in relazione a ciascuna gara non è consentito, a pena di esclusione, che della stessa impresa ausiliaria si avvalga più di un concorrente, e che partecipino sia l'impresa ausiliaria che quella che si avvale dei requisiti. Pertanto non è ammesso che due o più concorrenti - sia partecipando al medesimo lotto ovvero pur partecipando a lotti diversi - si avvalgano della medesima impresa ausiliaria, pena l'esclusione dalla gara delle imprese concorrenti che hanno violato tale prescrizione.

E' ammesso che il concorrente possa avvalersi di più imprese ausiliarie per il medesimo requisito.

- devono essere allegati i seguenti documenti, a pena di esclusione:

- a) **Dichiarazione dell'impresa ausiliaria**, utilizzando il modello allegato A 4, che deve essere firmata digitalmente, a pena di esclusione, dal titolare o legale rappresentante, nella quale:



- attesta il possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'articolo 38 del D.Lgs. n. 163/06 nonché il possesso dei requisiti tecnici e delle risorse oggetto di avvalimento;
- si obbliga verso il concorrente, verso la Stazione Appaltante ed all'ente committente a mettere a disposizione per tutta la durata dell'appalto le risorse necessarie di cui è carente e di cui si avvale il concorrente;
- attesta che non partecipa alla gara in proprio o in raggruppamento, consorzio ai sensi dell'articolo 34 del D.Lgs. n. 163/06;

**b) Il contratto** firmato digitalmente, in virtù del quale l'impresa ausiliaria si obbliga nei confronti del concorrente a fornire i requisiti e a mettere a disposizione le risorse necessarie per tutta la durata dell'appalto; nel caso di avvalimento nei confronti di un'impresa che appartiene al medesimo gruppo in luogo del contratto l'impresa concorrente può presentare una dichiarazione sostitutiva attestante il legame giuridico ed economico esistente nel gruppo.

Le dichiarazioni sottoscritte digitalmente dall'impresa ausiliaria dovranno contenere la seguente dicitura: "L'impresa è a conoscenza che i dati raccolti nell'ambito delle procedure attivate sulla base del documento a gara saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/03, recante "Codice in materia di protezione dei dati personali" esclusivamente nell'ambito della presente gara per l'affidamento dell'appalto in oggetto."

I presenti documenti sono da inserire nel portale in formato PDF.

## 2.7 Offerta economica generata dal sistema

Offerta economica dovrà essere formulata, inserendo su sistema **l'importo offerto**, il sistema genererà un documento PDF che dovrà essere firmato digitalmente, a pena di esclusione, dal legale rappresentante dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 34, comma 1 lett. b) e c) del Codice dei Contratti ovvero dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo in caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE già costituiti. In caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE non ancora costituiti, l'offerta, deve essere sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, da tutti i legali rappresentanti delle imprese che costituiranno il raggruppamento temporaneo o il consorzio o il GEIE.

Per presentare l'offerta economica il concorrente dovrà:

- Accedere allo spazio dedicato alla procedura sul portale;
- Compilare il form on line, indicando quanto richiesto, al netto degli oneri per la sicurezza ove previsti e dell'IVA;
- Scaricare sul proprio PC il documento "offerta economica" generato dal sistema;
- Firmare digitalmente il documento "offerta economica" generato dal sistema, senza apporre modifiche;
- Inserire nell'apposito spazio previsto dal sistema il documento "offerta economica".

## 2.8 Offerta prezzi unitari

La lista delle categorie di lavori e forniture previste per l'esecuzione dei lavori, redatta, a pena di esclusione, sull'"**Allegato C 1 - offerta prezzi unitari**".

L'"**Allegato C 1 - offerta prezzi unitari**", in formato excel, deve essere sottoscritto digitalmente, a pena di esclusione, dal legale rappresentante dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 34, comma 1 lett. b) e c) del Codice dei Contratti ovvero dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo in caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE già costituiti. In caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE non ancora costituiti, la predetta lista, deve essere sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, da tutti i legali rappresentanti delle imprese che costituiranno il raggruppamento temporaneo o il consorzio o il GEIE. Il presente documento è da inserire nel portale.

Si applica l'art. 119 del DPR n. 207/10.

Non sono ammesse offerte economiche con ribasso pari a 0.



Si precisa che non sono ammesse offerte in variante rispetto agli elaborati di progetto approvati, ai sensi dell'art. 76 del D.Lgs. n. 163/06.

Si applica l'art. 74, comma 3 del D.Lgs. n. 163/06.

La presentazione di offerte condizionate, incomplete, plurime o in aumento comporta l'esclusione dalla gara.

**In caso di raggruppamento di imprese, l'offerta congiunta firmata dai legali rappresentanti di tutte le imprese consociate deve specificare le parti della fornitura che saranno eseguite dalle singole imprese.**

## 2.9 DOCUMENTAZIONE - OFFERTA TECNICA

### 2.9.1 Documentazione tecnica relativa ai campioni

**IN FORMATO PDF la documentazione tecnica relativa ai campioni.**

Il concorrente **deve** fornire per ogni campione la documentazione tecnica quale dépliant, schede tecniche, certificazioni, omologazioni, verifiche di prova, schede di sicurezza SDS (Safety Data Sheet) etc.

Il concorrente **deve** allegare la documentazione tecnica relativa esclusivamente ai prodotti offerti. Le caratteristiche tecniche ed i requisiti dei prodotti offerti dovranno essere evidenziati. Non sono ammessi e comunque non saranno tenuti in considerazione ai fini della valutazione tecnica eventuali dépliant generici.

### 2.9.2 Relazione

**IN FORMATO PDF la relazione.**

Il documento va sottoscritto digitalmente, a pena di esclusione:

- dal legale rappresentante dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 34 comma 1, lett. b) e c) del Codice dei Contratti;
- dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo e/o del consorzio e/o del GEIE in caso di riunione temporanea di imprese/consorzio/GEIE costituiti;
- dai legali rappresentanti di tutti i soggetti che costituiranno la riunione temporanea di imprese o il consorzio o il GEIE in caso di riunione temporanea di imprese /consorzio/GEIE non ancora costituiti.

Il concorrente deve consegnare una relazione, senza indicazione d'importi, di massimo 10 facciate formato DIN A4, carattere Arial 10, illustrante i seguenti argomenti:

- Proposta per l'organizzazione e lo svolgimento della fornitura; spiegazione dettagliata della proposta per l'organizzazione e lo svolgimento della fornitura, inclusi i tempi esecutivi;
- Protezione contro danneggiamento: descrizione dettagliata delle procedure previste per la protezione dei prodotti forniti nonché della protezione della costruzione esistente in fase di trasporto, di deposito temporaneo, di collocamento e di montaggio o sistemazione;
- Difficoltà in fase esecutiva: descrizione dettagliata delle eventuali difficoltà che si possono incontrare nello svolgimento della fornitura;
- Gestione rifiuti, pulizia finale ed aspetti ecologici: gestione rifiuti durante il periodo contrattuale e svolgimento della pulizia finale.

Nel caso in cui la relazione dovesse superare il numero massimo di facciate ammesso, le facciate eccedenti non verranno considerate ai fini della valutazione.

### 2.9.3 Modalità di consegna della campionatura

Il concorrente deve consegnare, **a pena di esclusione**, entro le ore del termine fissato per la consegna delle offerte, la seguente campionatura:

- **Campione n. 1: voce n. 03.02.01 – Sedia (vedi elenco prestazioni)**  
**Per il presente campione sono da consegnare 1 (una) sedia.**



- **Campione n. 2: voce n. 03.02.02 – Sedia (vedi elenco prestazioni)**  
**Per il presente campione sono da consegnare 1 (una) sedia.**
  
- **Campione n. 3: voce n. 04.05 – Apparecchio d'illuminazione da terra per zone di lavoro (vedi elenco prestazioni).**

Procedure e modalità di consegna del campione:

- Luogo di consegna: Forte di Fortezza  
Via Brennero  
39045 Fortezza (BZ)
- Orari di consegna: previo accordo telefonico
- Persone di riferimento:
  - o Dr. Stefanie Prieth – Tel. +39 347 3193853
  - o Sig. Anton Hinteregger – Tel. +39 366 5880704

Riferimenti per la consegna:

- Il ricevimento dei campioni avverrà mediante firma del documento di trasporto con data ed ora di arrivo.
- **Sul documento di trasporto e sui campioni dovranno essere riportati i seguenti dati:**
  - o l'indicazione della denominazione sociale e la sede legale del soggetto mittente concorrente (in caso di raggruppamenti temporanei di imprese **già costituiti / non ancora costituiti, indicare i dati di tutte le imprese**),
  - o nonché riportare la denominazione della gara e
  - o la seguente dicitura: “BUSTA B - OFFERTA TECNICA – NON APRIRE”.

**A pena di esclusione**, il campione deve essere coperto e sigillato con modalità che non permetta la sua visione.

Gli oneri di produzione, esecuzione, assemblaggio, trasporto e ritiro dei campioni sono a carico dell'offerente.

**Più dettagliatamente, costituiscono cause di esclusione:**

- la mancata indicazione o un'indicazione totalmente errata o generica sulla copertura dei campioni del riferimento della gara cui l'offerta è rivolta e la mancata chiusura degli stessi con modalità che ne assicurino l'integrità e ne impediscano l'apertura senza lasciarne manomissioni.

Resta salva la facoltà delle stazioni appaltanti di rilevare, nel caso concreto, ulteriori circostanze che, inducendo a ritenere violato il principio di segretezza delle offerte, comportino l'esclusione debitamente motivata del concorrente.

Si fa presente che le prestazioni offerte dall'impresa nella documentazione tecnica presentata in sede di gara si intendono comprese nei prezzi di offerta.

**L'offerta su supporto digitale verrà utilizzato dall'Amministrazione per garantire ai concorrenti l'accesso agli atti.**

**Si segnala che il difetto di separazione dell'offerta economica dall'offerta tecnica è causa di esclusione dalla gara.**

**Istruzioni di tipo generale**

Documentazione telematica: Le offerte presentate per via telematica possono essere effettuate solo utilizzando la firma elettronica digitale come definita e disciplinata dal D.Lgs. n. 82/2005.

**3. Affidabilità professionale**

La stazione appaltante si riserva la facoltà di escludere dalla gara i concorrenti per i quali non sussiste adeguata affidabilità professionale giacché, in base ai dati contenuti nel Casellario



Informativo dell'Autorità, risultano essersi resi responsabili di comportamenti di grave negligenza e malafede o di errore grave nell'esecuzione delle forniture affidate anche da altre stazioni appaltanti.

### ARTICOLO 3 - SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

Alla gara saranno ammessi i concorrenti indicati nell'art. 34 del D.Lgs. 163/06 [imprese individuali, società commerciali e società cooperative di produzione e lavoro, consorzi fra società cooperative di produzione e lavoro e consorzi tra imprese artigiane, sia in forma singola che in raggruppamento temporaneo (riunioni di imprese, consorzi ordinari di concorrenti ex-art. 2602 c.c. e GEIE), operatori economici di cui all'art. 3, comma 22, dello stesso D.Lgs. n. 163/06, stabiliti negli Stati membri indicati nell'art. 47 dello stesso D.Lgs. n. 163/06, costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi Paesi, alle condizioni previste dallo stesso art. 47, comma 2, del D.Lgs. n.163/06 e ss.mm.ii.], che siano in possesso, all'atto della presentazione dell'offerta, **a pena di esclusione**, dei **requisiti di idoneità professionali** di cui all'articolo 39 del D.Lgs. n. 163/06, dei **requisiti di ordine speciale**, come richiesti dalla documentazione di gara e di cui agli art. 41 e 42 D.Lgs. n. 163/06, dei **requisiti di ordine generale** prescritti dall'art. 38 del medesimo D.Lgs. n. 163/06, e dei **requisiti di idoneità tecnico professionale** prescritti dall'art. 90, comma 9, lett. a), del D.Lgs. 09/04/2008, n. 81, ove richiesti.

**Ogni vicenda soggettiva del candidato, dell'offerente e dell'aggiudicatario ai sensi dell'art. 51 D.Lgs. n. 163/2006 è tempestivamente comunicata all'Autorità di gara.**

#### Costituiscono causa di esclusione:

- la mancanza di uno dei requisiti soggettivi di cui all'art. 38 del D.Lgs. Nr. 163/06 oltre all'ipotesi di falsità, l'omissione o l'incompletezza delle dichiarazioni da rendersi ai sensi dell'art. 38 da parte di tutti i soggetti partecipanti;
- la carenza dei requisiti speciali di partecipazione indicati nel bando di gara e nel disciplinare (I requisiti speciali devono essere posseduti al momento della presentazione dell'offerta o della domanda di partecipazione e della stipula del contratto: il mancato possesso o la perdita dei requisiti costituisce, pertanto, causa di esclusione dalla gara);
- dopo la presentazione dell'offerta le mancate dichiarazioni di cui all'art. 38, comma 1, D.Lgs. n. 163/2006 anche da parte dei soggetti che subentrano a coloro i quali, rivestendo cariche societarie, erano tenuti sin dal momento della presentazione dell'offerta a rendere le predette dichiarazioni.

In caso di **Raggruppamenti di imprese e consorzi**, la seguente documentazione:

- la garanzia a corredo dell'offerta (cauzione provvisoria),
- la dichiarazione relativa al futuro rilascio della cauzione definitiva a garanzia dell'esecuzione del contratto in caso di aggiudicazione della gara (solo qualora la cauzione provvisoria sia stata prestata in contanti o in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato),
- il versamento del contributo di gara a favore dell'Autorità

dovrà essere **unica** (ognuno dei suddetti documenti, cioè, deve essere formato da un unico atto prodotto in gara riferito al soggetto concorrente nella sua interezza, indipendentemente dalla forma giuridica del soggetto concorrente) e, quindi, quando si tratti di concorrente in raggruppamento temporaneo di imprese (riunione di imprese o consorzio ordinario di concorrenti ex-art. 2602 del codice civile), tali documenti non possono essere frazionati per ogni impresa che costituisce o che costituirà tale raggruppamento.

È vietata, a pena di esclusione, qualsiasi modificazione alla composizione dei raggruppamenti e dei consorzi ordinari di concorrenti, rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta. Ciò vale ai sensi dell'art. 37, comma 7 sia per i raggruppamenti che si costituiranno dopo la gara, per i quali è vincolante la composizione indicata in sede di offerta, sia per i raggruppamenti già costituiti per i quali è vincolante l'atto costitutivo presentato in sede di offerta.



Ai sensi dell'art. 37, comma 7, del D.Lgs 163/06, è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. I consorzi di cui all'articolo 34, comma 1 lettera b) sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara, in caso di violazione sono esclusi dalla gara tutti i concorrenti interessati.

Ai sensi dell'art. 36 comma 5 del D. Lgs. n. 163/06 e dell'art. 17 della L. n. 69/09, i consorzi stabili sono tenuti ad indicare in sede di offerta per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato; in caso di inosservanza di tale divieto si applica l'articolo 353 del codice penale. È vietata, a pena di esclusione, la partecipazione a più di un consorzio stabile.

#### **Costituiscono altresì cause di esclusione:**

- in caso di RTI costituendo:

- mancata sottoscrizione dell'offerta da parte di tutti gli operatori economici;
- mancato impegno alla costituzione del raggruppamento - in caso di aggiudicazione della gara - mediante conferimento di mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno degli operatori stessi, già indicato in sede di offerta e qualificato come mandatario;

- nel caso di raggruppamento costituito:

- violazione delle prescrizioni relative al conferimento del mandato (art. 37, commi 14 e 15 del D. Lgs. n. 163/06);
- violazione del divieto di associazione in partecipazione.

## **ARTICOLO 4 - ALTRE INFORMAZIONI**

### **1. Tutela giurisdizionale**

Il bando di gara e gli atti connessi e consequenziali relativi alla procedura di affidamento sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale. Trovano applicazione l'art. 243bis ss. del D.Lgs. n. 163/06 nonché gli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104/10 (*Codice del processo amministrativo*). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del *Codice del processo amministrativo*.

Tribunale competente:

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Via Claudia de Medici 8

39100 Bolzano

Italia

Posta elettronica: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)

Telefono: +39 0471 319000

Indirizzo Internet (URL): <http://www.giustizia-amministrativa.it>

Fax: +39 0471 972574.

### **2. Luogo dell'esecuzione e sopralluogo**

Luogo dell'esecuzione: Forte di Fortezza.

Non è previsto alcun sopralluogo obbligatorio.



### 3. Elaborati di progetto

In caso di discordanza fra il contenuto dei documenti su CD ROM e quelli in visione presso l'ACP vale quanto contenuto nel progetto in visione.

Le prescrizioni del presente disciplinare prevalgono su tutte le prescrizioni contrarie eventualmente presenti nella restante documentazione di gara e di progetto.

Si richiama l'attenzione sul fatto, che le norme DIN richiamate nelle descrizioni dell'elenco delle prestazioni e nei capitolati speciali hanno carattere solamente indicativo. Rimangono valide in ogni caso le specifiche norme UNI, UNI EN rispettivamente EN attualmente in vigore. Il testo tedesco ed inglese delle norme citate è consultabile al seguente indirizzo internet: [www.beuth.de](http://www.beuth.de), il testo tedesco può anche essere visionato presso l'ACP.

Le quantità che si deducono dal computo metrico estimativo sono da intendersi come quantità puramente indicative e non vincolanti, fatte salve le disposizioni in merito alle variazioni delle quantità delle prestazioni richieste.

I capitoli e le voci dell'elenco delle prestazioni segnate con „\*“ non sono contenuti nell'elenco prezzi informativi provinciali o sono stati variati.

### 4. Subappalto

Gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi (art. 118 del D.Lgs. 163/06, art. 170 del D.P.R. 207/10, legge 31/05/1965, n. 575) ed i pagamenti relativi alle attività svolte dal subappaltatore saranno disciplinati secondo le modalità previste nel Capitolato d'oneri.

Singole voci dell'elenco delle prestazioni, in merito ad un subappalto, non possono essere scisse, affinché possa essere controllato, che tra la ditta appaltatrice e quella subappaltatrice non sono stati concordati ribassi superiori al 20%. E', invece, ammissibile che all'interno di una voce, alcune parti della stessa (come fornitura di materiale con montaggio, noli a caldo ecc.) siano documentate da un'analisi dei prezzi. Soltanto in casi eccezionali e con autorizzazione dell'ente committente è ammessa la suddivisione della quantità di una singola voce su due o più subappaltatori.

L'eventuale dichiarazione di subappalto, contenuta nella documentazione di un'impresa ammessa alla gara, non è da intendersi come autorizzazione implicita di subappalto.

### 5. Mancato, inesatto o tardivo adempimento alla richiesta di chiarimenti

Costituisce causa di esclusione il mancato, inesatto o tardivo adempimento alla richiesta, formulata ai sensi dell'art. 46, comma 1, del D.Lgs. n. 163/06, di completare o fornire chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati.

Si ricorda per inciso che non possono essere prodotti documenti in  *toto*  assenti.

### 6. Tracciabilità dei pagamenti

In base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/10, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari.

Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti:

*"1. L'impresa (...) in qualità di subappaltatore/subcontraente dell'impresa (...) nell'ambito del contratto sottoscritto con \_\_\_\_\_, identificato con il CIG n. (...)/CUP n. (...)" assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.*

*2. L'impresa (...) in qualità di subappaltatore/subcontraente dell'impresa (...) si impegna a dare immediata comunicazione a \_\_\_\_\_ della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.*



3. L'impresa (...) 'in qualità di subappaltatore/subcontraente dell'impresa (...) ' si impegna ad inviare copia del presente contratto a .”

L'Appaltatore si obbliga a comunicare all'ente committente gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati e le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Deve essere comunicata altresì ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

## 7. Annullamento dell'aggiudicazione

L'aggiudicazione viene annullata ed incamerata contestualmente la cauzione provvisoria, qualora l'aggiudicatario:

- a) entro il termine fissato dall'amministrazione committente, non si presenti per la stipulazione del contratto d'appalto;
- b) non abbia costituito la cauzione definitiva;
- c) non abbia provveduto ad iscriversi alla Cassa edile della Provincia autonoma di Bolzano i propri lavoratori dipendenti ovvero soci lavoratori impiegati nella esecuzione dell'appalto, (ove prescritto), salvo che per l'impresa edile straniera di un altro paese della Comunità Europea, nel quale vengono garantite condizioni di sicurezza sociale dei lavoratori almeno sostanzialmente paragonabili a quelle offerte dalla Cassa edile della Provincia autonoma di Bolzano;
- d) non abbia trasmesso i documenti richiesti;
- e) che abbia reso false dichiarazioni in sede di gara.

## 8. Protezione dei dati personali

I dati raccolti nell'ambito della procedura saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30/06/2003, n. 196, recante "Codice in materia di protezione dei dati personali" esclusivamente nell'ambito della presente gara.

# ARTICOLO 5 - SVOLGIMENTO DELLA GARA

## 1. Autorità di gara e commissione tecnica

L'Autorità di gara procederà, in seduta pubblica, alla verifica della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti e della corretta predisposizione della stessa (lasciando chiuse le buste riguardanti le offerte tecniche ed economiche).

L'Autorità di gara procederà al sorteggio di un numero di concorrenti non inferiore al 10% delle offerte presentate da sottoporre al controllo sul possesso dei requisiti ai sensi dell'articolo 48, comma 1, del D.Lgs. 163/2006.

Si procederà a richiedere ai concorrenti sorteggiati, salvo in caso che si tratti di una micro, piccola o media impresa ai sensi del D.L. 70/2011 convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 12 luglio 2011, n. 106, secondo le modalità sopra indicate di comprovare il possesso dei requisiti di capacità tecnica-professionale definiti nell'Allegato A1 della presente gara.

In particolare, ai fini della suddetta comprova, si procederà a richiedere ai soggetti sorteggiati ai sensi del sopra citato comma 1, la presentazione, entro il termine di 10 giorni dalla relativa richiesta, la seguente documentazione:

- **per il requisito di cui al punto B)a) (Dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine speciale) dell'allegato A1 - requisiti di ordine speciale**, le dichiarazioni dei privati che attestino la prestazione dei servizi analoghi a proprio favore (con indicazione dei relativi importi e date) e nel caso di prestazioni eseguite in favore di altre amministrazioni pubbliche l'indicazione di tutti gli elementi indispensabili al reperimento di tali prestazioni (indicazione di ogni singola prestazione con il corrispondente nominativo dell'amministrazione, RUP, CIG, oggetto, importo e date).

Si precisa che, ai fini di quanto sopra, sarà sufficiente produrre la documentazione idonea a comprovare il possesso del requisito minimo di partecipazione.

Qualora la predetta documentazione non venga fornita nei termini indicati, ovvero qualora il possesso dei requisiti non risulti confermato dalla documentazione prodotta a comprova, si





procederà all'esclusione del concorrente dalla gara e all'escussione della relativa cauzione provvisoria, fermo quanto ulteriormente previsto dall'art. 48, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006.

Si rappresenta che il Concorrente potrà produrre, già all'interno della Documentazione amministrativa, la documentazione come sopra meglio dettagliata fermo restando che l'Autorità di gara, procederà ad effettuare le verifiche previste dall'art. 48 del D.Lgs 163/2006 solo nel caso in caso di estrazione del nominativo del Concorrente in sede di sorteggio pubblico.

Di seguito l'Autorità di gara comunica l'esito della verifica ai sensi dell'art. 48, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006.

L'Autorità di gara nomina la commissione tecnica, dopo la scadenza del termine per la presentazione delle offerte ai sensi del comma 7, dell'articolo 6 della legge provinciale 22.10.1993, n. 17.

Tramite il portale elettronico verrà comunicato ai concorrenti luogo e data dell'apertura delle buste, contenenti la documentazione tecnica, alla quale potranno essere presenti. La seduta di apertura dei plichi, con relativa verifica meramente formale della presenza delle documentazione richiesta, è pubblica, mentre le sedute di valutazione tecnico/qualitativa delle offerte ammesse in base ai criteri di valutazione, escluso il prezzo, si svolgeranno in sedute riservate.

**Di seguito l'Autorità di gara sospende e rinvia la seduta a nuova data e dispone la valutazione tecnico/qualitativa delle offerte.**

Successivamente la commissione tecnica procede, in una o più sedute riservate, sulla base della documentazione prodotta alla valutazione della documentazione presentata dai concorrenti sulla base di quanto richiesto negli atti di gara.

I coefficienti sono determinati, per quanto riguarda gli elementi di valutazione di natura qualitativa, attraverso la media degli stessi, variabili tra zero ed uno, attribuiti discrezionalmente dai singoli commissari. Il punteggio è dato dalla moltiplicazione della media di detti coefficienti per il relativo peso dell'elemento di valutazione esaminato.

#### **MODALITÀ OPERATIVE PER LA RIPARAMETRAZIONE:**

Il punteggio più elevato di ogni singolo criterio viene riportato al punteggio massimo previsto per quel criterio e tutti gli altri punteggi vengono riportati in proporzione.

Il punteggio più elevato risultante dalla somma dei punteggi riparametrati relativi a ciascun singolo criterio verrà quindi riportato al punteggio massimo previsto dal disciplinare in relazione all'offerta tecnica (elemento qualità) adeguando in misura proporzionale i punteggi attribuiti agli altri concorrenti.

Ai fini dell'individuazione dell'offerta anomala si terrà conto del punteggio complessivo conseguito prima della riparametrazione.

Successivamente, sempre in seduta pubblica l'Autorità di gara comunica il risultato della valutazione tecnico/qualitativa e del giudizio sui campioni, aprirà le buste elettroniche contenenti le offerte economiche, e leggerà l'importo complessivo o il ribasso percentuale offerto da ciascun concorrente.

Il metodo utilizzato per l'attribuzione del punteggio per l'elemento "prezzo" è quello della proporzionalità inversa degli importi offerti. Nelle offerte a ribasso percentuale il calcolo viene effettuato sulla base degli importi ribassati.

All' importo minore viene assegnato il punteggio massimo, agli altri importi il punteggio viene assegnato con la seguente formula:

$$\frac{\text{importo minore}}{\text{importo in esame}} \times \text{punteggio massimo prezzo}$$



Successivamente, l'Autorità di gara esclude i concorrenti per i quali accerta, sulla base di univoci elementi, che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale. Si redige infine la graduatoria dei concorrenti.

Alle sedute pubbliche di gara può assistere il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega.

## **2. Offerte uguali ed offerta unica**

Ai sensi dell'art. 55, comma 4, del D.Lgs. n. 163/06 si specifica che si procederà all'aggiudicazione dell'appalto anche in presenza di una sola offerta valida, sempreché sia ritenuta congrua, conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto, ai sensi dell'art. 81, comma 3, del medesimo D.Lgs. n. 163/06.

In caso di offerte uguali si procederà per sorteggio.

L'ente committente si riserva il diritto di:

- a) sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente;
- b) non stipulare motivatamente il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.

## **3. Offerte anomale**

Tutte le offerte che vengono considerate anormalmente basse ai sensi dell'art. 86, comma 2 del D.Lgs. 163/06 o dall'amministrazione committente, sono assoggettate alla verifica dell'anomalia da parte dell'amministrazione ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/06.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere alla verifica di anomalia contemporaneamente delle migliori offerte, non oltre la quinta, ai sensi del comma 7 dell'art. 88 del D.Lgs. 163/06.

Saranno richieste, pertanto, per iscritto nel termine di 15 (quindici) giorni dal ricevimento della richiesta, alle imprese che hanno presentato offerta anomala, oltre le necessarie giustificazioni di tutti i prezzi unitari offerti, l'ulteriore documentazione con referenze (vedi punti 3, 4, 5, 6, e 7 dei "Criteri per la valutazione delle offerte anomale"). In tal caso l'aggiudicazione è rinviata, fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

Costituisce causa di esclusione la presentazione di un'offerta economica che, all'esito del procedimento di verifica di cui agli artt. 87 ed 88 del Codice, appaia anormalmente bassa.

## **4. Controlli e verifiche**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 48, comma 2, del D.Lgs. n. 163/06, si procederà a richiedere all'aggiudicatario, nonché al concorrente che segue in graduatoria – se non già compresi fra i concorrenti sorteggiati ai sensi dell'art. 48, comma 1, del predetto D.Lgs. o se non trattasi di imprese micro, piccole o medie ai sensi del D.L. n. 70/2011 convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 12 luglio 2011, n. 106, di comprovare il possesso dei requisiti di capacità di ordine speciale (tecnico-professionale) richiesti, attraverso la presentazione della documentazione precedentemente indicata. Qualora detta documentazione non venga fornita ovvero qualora il possesso dei requisiti non risulti confermato dalla documentazione prodotta a comprova, si procederà all'esclusione dalla gara del concorrente, all'escussione della cauzione provvisoria ed alla segnalazione del fatto all'Autorità per i provvedimenti di cui all'articolo 6 comma 11 così come previsto dall'articolo 48, comma 2 del D.Lgs. n. 163/06.

La stazione appaltante procede alla verifica in capo all'aggiudicatario, del possesso dei requisiti di ordine generale ed idoneità professionale previsti dagli artt. 38 e 39 del D.Lgs. n. 163/06 e dalle altre disposizioni di legge e regolamentari. Nel caso che tale verifica non dia esito positivo la stazione appaltante procede alla conseguente eventuale nuova aggiudicazione, oppure a dichiarare deserta la gara. In ogni caso l'aggiudicazione diverrà efficace solo dopo la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale, sull'aggiudicatario.

Le operazioni di gara saranno verbalizzate ai sensi dell'art. 78 del D.Lgs. n. 163/06.



L'aggiudicazione è immediatamente impegnativa per l'aggiudicatario, mentre per l'ente committente diventa tale a decorrere dalla data di stipula del contratto.

## 5. Graduatoria finale

In seguito ad aggiudicazione definitiva, il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente o altra persona rappresentante del soggetto concorrente, registrata nel portale, può prendere visione, in modalità telematica, della graduatoria finale.

Al termine della procedura di gara la stazione appaltante procede entro 5 giorni alle comunicazioni di cui all'art. 79, comma 5 e segg. del D.Lgs. 163/06. La cauzione provvisoria è valida fino a quando la stazione appaltante non disporrà la liberazione dell'obbligato principale mediante svincolo della garanzia con la trasmissione alle imprese partecipanti della comunicazione di aggiudicazione.

**L'accesso agli atti è ammesso a decorrere dalla comunicazione di aggiudicazione ex art. 79, comma 5 del D.Lgs. n. 163/06.**

## ARTICOLO 6- ADEMPIMENTI SUCCESSIVI ALL'AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO

### 1. Garanzie

Ammontare della cauzione definitiva: 10 % dell'importo contrattuale, la cauzione definitiva per l'esecuzione del contratto è costituita sotto forma di garanzia fidejussoria nella misura e secondo le modalità previste dall'art. 113 del D.Lgs. 163/06, dall'art. 123 del D.P.R. n. 207/10. Anche per la cauzione definitiva vale il beneficio della riduzione nella misura del 50% della stessa, qualora l'aggiudicatario sia in possesso della certificazione di "Sistema di qualità aziendale.

### 2. Stipula del contratto

Il contratto dovrà essere stipulato entro il termine di cui all'art. 11 comma 9 e non prima di quello al comma 10 del D.Lgs. n. 163/06. Il capitolato d'oneri vale quale bozza di contratto.

**L'aggiudicatario**, per la stipula del contratto dovrà presentare entro e non oltre 10 giorni naturali e consecutivi dal ricevimento della comunicazione dell'aggiudicazione ai sensi dell'articolo 79, comma 5, lett. a) del D.Lgs. n. 163/06 alla Stazione Unica Appaltante i documenti **(in caso di RTI da tutte le imprese e in caso di consorzio ordinario e artigiano dal consorzio e dall'impresa consorziata che eseguirà le forniture)** a comprova dei requisiti di ordine speciale dichiarati nell'allegato A1 "Dichiarazione a corredo dell'offerta".

Si rinvia all'art. 5 punto 1 del presente disciplinare per l'individuazione della documentazione da consegnare.

La seguente documentazione verrà richiesta direttamente dalla stazione appaltante agli enti competenti:

1. Dichiarazione dell'Agenzia delle entrate competente per territorio di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento delle imposte e delle tasse;
2. Certificato penale del casellario giudiziale e carichi pendenti;
3. Il documento "unico di regolarità contributiva" (DURC);
4. Certificato della Camera di Commercio;
5. Comunicazione ovvero informazione antimafia



In tali casi, qualora via sia l'urgenza o le informazioni non siano pervenute nei termini richiesti, l'amministrazione si riserva la facoltà di procedere alla stipula del contratto anche in assenza dell'informazione - antimafia medesima. L'amministrazione recede dal contratto qualora successivamente siano accertati gli elementi relativi a tentativi di infiltrazioni mafiosa.

6. Dichiarazione della cancelleria Fallimentare in merito ad eventuali procedimenti concorsuali in corso;
7. Certificato dell'Ispettorato del lavoro in merito alla l. 12 marzo 1999, n. 68.
8. Certificato anagrafe delle sanzioni amministrative dipendenti da reato ai sensi dell'art. 38, lettera m del D.Lgs. n. 163/06.

**L'elenco dei documenti di cui sopra è indicativo ma non necessariamente esaustivo.**

**I concorrenti stranieri residenti negli Stati aderenti all'Unione Europea devono presentare documenti equivalenti.**

### **3. Fallimento o risoluzione**

In caso di fallimento dell'appaltatore o di liquidazione coatta e concordato preventivo dello stesso o di risoluzione del contratto ai sensi degli articolo 135 e 136 o di recesso dal contratto ai sensi dell'articolo 11, comma 3 del d.P.R. 3 giugno 1998, n. 252, l'ente committente si riserva la facoltà di applicare le disposizioni dell'articolo 140 del D.Lgs. n. 163/06.

### **4. Contenzioso in sede di esecuzione del contratto**

In caso di contenzioso con l'appaltatore, fatta salva l'applicazione delle procedure di transazione e di accordo bonario previste dagli artt. 239 e 240 del D.Lgs. 163/06, si specifica che nel contratto d'appalto delle prestazioni in oggetto verrà esclusa la competenza arbitrale prevista dagli artt. 241, 242 e 243 del D.Lgs. 163/06 e, pertanto, tutte le controversie derivanti dall'esecuzione del contratto saranno di esclusiva competenza del Giudice del Foro di Bolzano.

### **5. Corresponsione diretta al subappaltatore**

È prevista la diretta corresponsione ai sensi dell'art. 118, co. 3 del D.Lgs. n. 163/2006 al subappaltatore dell'importo dovuto per le prestazioni dagli stessi eseguite.

## **7. ALLEGATI**

**Gli allegati al presente disciplinare di gara si considerano a tutti gli effetti parte integrante del disciplinare medesimo.**

#### **Documenti allegati al presente disciplinare di gara:**

- **“Allegato A”** Domanda di partecipazione - generata dal sistema;
- **“Allegato A 1”** Dichiarazione a corredo dell'offerta;
- **“Allegato A 2”** Dichiarazione relativa al subappalto;
- **“Allegato A 3”** Schema Tipo 1.1. del D.M. 123/04 relativo alla cauzione provvisoria;
- **“Allegato A 4”** Dichiarazione avvalimento;
- **“Allegato C”** Offerta economica – generata dal sistema;
- **“Allegato C1”** Offerta prezzi unitari;
- **“Allegato”** Fascicolo valutazione qualità qualora presente;
- **“Allegato – Criteri di aggiudicazione”** Criteri di aggiudicazione e criteri motivazionali
- **“Allegato ”** Criteri per la valutazione delle offerte anomale.



AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL  
AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und  
Lieferaufträge

**AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN FÜR EIN OFFENES VERFAHREN  
MITTELS ELEKTRONISCHER VERGABE**

**CODE DER AUSSCHREIBUNG: SUA 002/2014 INFOPOINT BBT LOS I**

**ERKENNUNGSCODE DER AUSSCHREIBUNG CIG: 5506611725**

**EINHEITSCODE CUP: B12I09001040001**

**AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN**



## INHALTSÜBERSICHT

### ARTIKEL 1 – EINLEITUNG

1. Vorinformationen und Ausschreibungsunterlagen
2. Gegenstand und Betrag der Vergabe
  - 2.1 Kurzbeschreibung und Beträge der Leistungen
  - 2.2 Zuschlagskriterien
  - 2.3 Mitteilungen, Auskünfte und Erläuterungen

### ARTIKEL 2 – ANWEISUNGEN FÜR DIE ELEKTRONISCHE VERGABE UND ABGABEBEDINGUNGEN FÜR DIE ZULÄSSIGKEIT DER ANGEBOTE

1. Anweisungen zur Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung
2. Abgabebedingungen für die Zulässigkeit der Angebote
  - 2.1 Teilnahmeantrag an die Vergabe
  - 2.2 Erklärung zum Angebot
  - 2.3 Erklärung über die Weitervergabe
  - 2.4 Vorläufige Kautions
  - 2.5 Einzahlung an die Aufsichtsbehörde
  - 2.6 Unterlagen für die Nutzung der Kapazitäten Dritter
  - 2.7 Das vom Portal generierte wirtschaftliche Angebot
  - 2.8 Angebot nach Einheitspreisen
  - 2.9 Abgabebedingungen für den "UMSCHLAG B – TECHNISCHES ANGEBOT"
    - 2.9.1 Technischen Unterlagen über die Muster
    - 2.9.2 Bericht
    - 2.9.3 Modalitäten für die Abgabe der Muster
3. Berufliche Zuverlässigkeit

### ARTIKEL 3 – ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE BIETER

### ARTIKEL 4 – SONSTIGE AUSKÜNFTE UND ANGABEN

1. Rechtsschutz
2. Ort der Vertragsausführung und Lokalausweis
3. Projektunterlagen
4. Weitervergabe
5. Nichterfüllung, ungenauen Erfüllung oder verspätete Erfüllung der Aufforderung um Erläuterungen
6. Verfolgbarkeit der Zahlungen
7. Aufhebung des Zuschlages
8. Datenschutz

### ARTIKEL 5 – ABLAUF DER AUSSCHREIBUNG

1. Ausschreibungsbehörde und technische Kommission
2. Gleiche Angebote und einziges Angebot
3. Übertrieben niedrige Angebote
4. Kontrollen und Überprüfungen
5. Endgültige Rangordnung

### ARTIKEL 6 – PFLICHTEN NACH DEM ZUSCHLAG UND VERTRAGSABSCHLUSS

1. Sicherheiten
2. Vertragsabschluss
3. Konkurs oder Vertragsaufhebung
4. Streitfälle in der Ausführungsphase
5. Direkte Entrichtung der Vergütung an die Subunternehmer

### ARTIKEL 7 – ANLAGEN



## ARTIKEL 1 - EINLEITUNG

### 1. Vorinformationen und Ausschreibungsunterlagen

#### Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge:

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge- EVS – Einheitliche Vergabestelle

Perathonerstr. 10

39100 Bozen

Zertifizierte E-Mail-Adresse: [agenturauftraege.agenziaappalti@pec.prov.bz.it](mailto:agenturauftraege.agenziaappalti@pec.prov.bz.it)

Verfahrensverantwortlicher (RP): Alessandro Berti

#### Auftrag gebende Körperschaft:

Amt 11.1 – Amt für Hochbau Ost der Autonomen Provinz Bozen

Verfahrensverantwortlicher (RUP): Geom. Hans Peter Santer

Tel. +39 0471 412380

Fax. +39 0471 412398

E-Mail: [hans-peter.santer@provincia.bz.it](mailto:hans-peter.santer@provincia.bz.it)

Die Agentur hat die Absicht die unter Punkt 2.1. angeführte Lieferung, mittels eines **offenen Verfahrens in elektronischer Form** zu vergeben.

Die Bekanntmachung, diese Ausschreibungsbedingungen und die betreffenden Anlagen sind auf dem elektronischen Vergabeportal zur Verfügung unter folgender Anschrift: [www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.banditoaltoadige.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.banditoaltoadige.it). Die Projektunterlagen werden mit den gegenständlichen Ausschreibungsunterlagen auf dem elektronischen Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen zur Verfügung gestellt.

### 2. Gegenstand und Betrag der Vergabe

#### 2.1 Kurzbeschreibung und Beträge der Leistungen

##### **Kurzbeschreibung der Leistungen:**

Lieferung von Einrichtung für das BBT-Infopoint in der Festung Franzensfeste.

##### **Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Leistungen (einschließlich Kosten für Sicherheit):**

€ 404.757,00 zuzüglich Mehrwertsteuer

##### **Kosten für die Durchführung der im Sicherheitsplan vorgeschriebenen Maßnahmen, auf welche kein Preisabschlag anzuwenden ist:**

€ 3.500,00, zuzüglich Mehrwertsteuer

##### **Betrag der Lieferung auf welche der Preisabschlag angeboten wird [(ohne Kosten für Sicherheit) in der Folge mit Ausschreibungsbetrag bezeichnet]:**

€ 401.257,000 zuzüglich Mehrwertsteuer

#### 2.2 Zuschlagskriterien

Der Zuschlag wird aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Art. 53 Abs.4 und Artikel 83 des GVD Nr. 163/06 anhand des „wirtschaftlichen Angebots“, zu stellen durch:

- Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis
- Angebot nach Einheitspreisen.**



Der Zuschlag wird für das gegenständliche Los erteilt.

**Der Auftrag wird jenem Bieter erteilt, welcher in Anbetracht der festgelegten Richtlinien, welche in der "Anlage - Zuschlagskriterien" angegeben und Bestandteil der gegenständlichen Ausschreibungsbedingungen sind, das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet haben wird.**

**Die Mindest- und/oder wesentlichen Eigenschaften/Anforderungen welche im Leistungsverzeichnis vorgesehen sind, sind als Bestandteil der Ausschreibungsbedingungen zu erachten und müssen eingehalten werden, andernfalls erfolgt der Ausschluss des gesamten Angebotes.**

Die Feststellung der Mindestanforderungen bzw. der essentiellen Merkmale, sowie der verbessernden Merkmale erfolgt ausschließlich auf der Grundlage der eingereichten Muster und der eingereichten technischen Unterlagen.

Es wird darauf hingewiesen, dass jede vorgeschlagene Lösung und/oder Verbesserung zu den oben aufgeführten Kriterien in vollem Umfang zu Lasten des Unternehmens geht und deshalb in der Vergütung eingeschlossen ist.

### **2.3 Mitteilungen, Auskünfte und Erläuterungen**

Etwaige Mitteilungen im Rahmen dieses Verfahrens erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Funktion „Mitteilungen“ im Portal unter der Adresse [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it). Es obliegt dem Teilnehmer, das Vorhandensein von eventuellen Mitteilungen auf dem Portal zu überprüfen.

Für allfällige Erklärungen und Erläuterungen können sich die Teilnehmer ausschließlich über die in der Detailansicht zur Vergabe vorhandene Funktion „Mitteilungen“, Unterfunktion „Erklärungen einfordern“, an die Vergabestelle wenden, und zwar spätestens bis zum sechsten Tag vor Abgabetermin der verlangten Unterlagen.

Es werden nur jene Anfragen in Betracht gezogen, welche in italienischer oder deutscher Sprache gestellt werden.

Eventuelle Richtigstellungen oder Mitteilungen werden an die E-Mailadresse gesendet, welche der Teilnehmer zum Zeitpunkt der Registrierung als Wirtschaftsteilnehmer im Adressenverzeichnis angegeben hat sowie auf dem Portal veröffentlicht.

Die Eigenerklärungen, die Unterlagen und das Angebot, die im Rahmen der Ausschreibung eingereicht werden, sind in italienischer oder in deutscher Sprache zu verfassen oder mit einer beglaubigten Übersetzung in italienischer bzw. in deutscher Sprache zu versehen; ausgenommen sind Broschüren und ähnliche Unterlagen, die in englischer Sprache beigefügt werden können.

## **ARTIKEL 2 - ANWEISUNGEN FÜR DIE ELEKTRONISCHE VERGABE UND ABGABEBEDINGUNGEN FÜR DIE ZULÄSSIGKEIT DER ANGEBOTE**

### **1. Anweisungen zur Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung**

Die Angebote müssen von den Anbietern abgefasst und in das elektronische Vergabeportal eingegeben werden und zwar in das für die Vergabe zutreffendes Feld, sofern nichts anderes verfügt wird.

Die Angebote müssen in das Vergabeportal in deutscher oder italienischer Sprache eingegeben werden.

Die auf dem elektronischen Vergabeportal zur Verfügung gestellten und einzureichenden Anlagen, müssen vom Portal herunter geladen und dann ausgefüllt werden. Die ausgefüllten Dokumente müssen als PDF-Dateien in den vom Portal vorgesehenen Feldern hinzugefügt werden.





Die anderen verlangten Unterlagen müssen vom Teilnehmer selber erstellt und/oder eingescannt und im dafür vorgesehenen Feld im Portal als PDF-Datei hinzugefügt werden, außer es ist ausdrücklich ein anderes Format vorgesehen.

Die Teilnehmer an der Ausschreibung werden ersucht die von der Vergabestelle gewünschte PDF-Dokumentation in der PDF/A-Formatierung abzugeben oder beziehungsweise in einer Formatierung die die objektiven Eigenschaften der Qualität, Sicherheit, Unversehrtheit, Unveränderbarkeit sowie die andauernde Unveränderbarkeit im Inhalt wie auch in der Struktur (in diesem Sinne dürfen die digitalen Dokumente keine Makrobefehle oder ausführbaren Quellcode beinhalten, die im Stande sind, Veränderungen in der Struktur wie auch vom Inhalt hervorzurufen) gewährleistet.

Falls die beigelegte Dokumentation von Seiten der Anbieter die oben erwähnten Eigenschaften nicht gewährleistet, beschließt die Vergabestelle den Ausschluss des Anbieters von der Ausschreibung.

Die maximal zulässige Größe pro Datei ist 10MB.

Alle Dateien bei denen die digitale Unterschrift verlangt ist, sind digital zu unterzeichnen und dann in das Portal zu laden. Die digitale Unterschrift ermöglicht auch die Unterzeichnung desselben elektronischen Dokumentes durch mehrere Personen. Die alleinige Verantwortung für eine korrekte digitale Unterschrift liegt beim Teilnehmer selbst. Sollte sich im Zuge der elektronischen Überprüfung der Dateien herausstellen, dass diese nicht digital unterschrieben sind, wird der Teilnehmer vom Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Im elektronischen Vergabeportal werden die folgenden Dokumente automatisch generiert: „Teilnahmeantrag“ und „Preisangebot“. Im Falle von unterschiedlichen, gegensätzlichen, widersprüchlichen oder doppelten Erklärungen zwischen Angaben, die im „Teilnahmeantrag“ angeführt sind und jenen der Anlage A 1, welche von der Vergabestelle für diese Vergabe zur Verfügung gestellt wird, sind Letztere gültig und ausschlaggebend.

Wie von den „Technischen Bestimmungen“ für die Nutzung des elektronischen Ankaufsystems der Autonomen Provinz Bozen vorgesehen, verpflichtet sich der Zuschlagsempfänger der Ausschreibung / Vergabe, eine Vergütung für die Nutzung der elektronischen Transaktions- und Zusatzdienste direkt an den Systembetreiber zu bezahlen.

Nachfolgend die zu bezahlende Vergütung im Falle des Zuschlages:

Vergütung an den Systemadministrator	
Betragsklasse	% Zuschlagspreis
Ausschreibungen mit Zuschlagspreis unter 10.000,00€	0
10.000,00 - 200.000,00€	0,40 %
200.000,01 - 2.000.000,00€	0,35 %
2.000.000,01 - 5.000.000,00€	0,31 %
Ausschreibungen mit Zuschlagspreis über 5.000.000,00€	24.000,00 €

Der Bieter muss für sämtliche Unterlagen, für welche das Portal die Entrichtung einer Stempelsteuer (Stempelmarke) vorschreibt, die Stempelsteuer gemäß den vom Portal vorgesehenen Modalitäten entrichten. Die entsprechenden Nachweise sind mit dem Datum des Angebots zu versehen und für steuerrechtliche Zwecke am Geschäftssitz des Bieters aufzubewahren.

## 2. Abgabebedingungen für die Zulässigkeit der Angebote

Die Teilnehmer, die am Vergabeverfahren teilnehmen wollen, müssen innerhalb der in der Bekanntmachung angegebenen Frist für die Angebotseinreichung die nachfolgend vorgeschriebenen Unterlagen elektronisch einreichen.

Die elektronische Einreichung der vorgeschriebenen Unterlagen erfolgt ausschließlich auf Risiko des Bewerbers. Falls diese vorgeschriebenen Unterlagen aus irgendwelchen Gründen, auch technischer Art,



nicht innerhalb der angegebenen Frist im elektronischen Vergabeportal eingereicht werden, so können diese nicht berücksichtigt werden.

Falls Änderungen an den von der Plattform automatisch erzeugten Dokumenten vorgenommen werden, muss der Online-Vordruck neu ausgefüllt und ein neues Dokument erzeugt werden.

Die Vorlage des Angebots mittels Plattform ist beendet, sobald der Bewerber eine Nachricht mit Bestätigung des ordnungsgemäßen Empfangs und Uhrzeit der Registrierung angezeigt bekommt, unbeschadet der alleinigen Verantwortung für die korrekte digitale Unterschrift, welche ausschließlich beim Teilnehmer selbst liegt.

Um Formfehler oder materielle Fehler zu vermeiden, welche die Nichtzulassung zur Ausschreibung zur Folge haben könnten, sind die Bewerber angehalten, die von der Vergabestelle vorgegebenen Vordrucke zu verwenden. Mit Bezug auf Art. 73 Abs. 4 und Art. 74 Abs. 3 des GVD Nr.163/06 wird präzisiert, dass es den Bewerbern frei steht, die vorgegebenen Vordrucke nicht zu verwenden, ausgenommen die Anlage „C 1 Verzeichnis der Kategorien der Arbeiten und Lieferungen“ falls vorhanden, unter der Voraussetzung, dass sämtliche, im Vordruck angegebenen Daten mitgeteilt werden.

**Für die Teilnahme an der Ausschreibung müssen die nachfolgenden Unterlagen ausgefüllt und innerhalb des für die Abgabe des Angebots vorgesehenen Verfalltermins eingereicht werden. Die folgenden Unterlagen müssen bei sonstigem Ausschluss elektronisch eingereicht werden:**

## 2.1 Teilnahmeantrag an die Vergabe

Der Antrag wird im Portal automatisch generiert, nachdem die verlangten Angaben eingegeben wurden. Bei einem Einzelunternehmen ist der Antrag, bei sonstigem Ausschluss, vom gesetzlichen Vertreter digital zu signieren. (**„Anlage A“**).

In Falle einer Bietergemeinschaft, eines Konsortiums oder einer EWIV wird das Vergabeportal für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft einen eigenen Antrag generieren, welcher von den betreffenden gesetzlichen Rechtsvertretern digital unterschrieben werden muss, bei sonstigem Ausschluss.

## 2.2 Erklärung zum Angebot

Die Erklärung, vorbereitet durch die Vergabestelle und mit **„Anlage A 1“** bezeichnet, ist in allen Feldern auszufüllen und vom gesetzlichen Vertreter des Bieters digital zu signieren, bei sonstigem Ausschluss (beziehungsweise **mehrere Erklärungen**, falls es sich beim Bieter um eine bereits gegründete/zugründenden Bietergemeinschaft handelt: in diesem Fall muss eine solche Erklärung von jedem Bewerber vorgelegt werden, der der Bietergemeinschaft oder dem Konsortium oder der EWIV angehört oder angehören wird). Mit diesem Dokument erlässt der Rechtsvertreter folgende Erklärungen in Bezug auf:

- die Teilnahmeform des Bieters an der Vergabe (Einzelnes Unternehmen, Bietergemeinschaft, Konsortium, EWIV),
- die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen,
- die Erfüllung der besonderen Anforderungen,
- die Nutzung der Kapazitäten Dritter in Bezug auf die besonderen Anforderungen,
- die Unternehmenskonsortien,
- falls vorhanden, die Verbindlichkeit über Wartung, Assistenz und Garantie usw.

Die **„Anlage A 1“** muss eingereicht werden:

- im Falle bereits gegründeter oder noch zu gründender Bietergemeinschaften oder Konsortien gemäß Art. 34 Abs. 1 Buchst. e) des GVD Nr. 163/06 von allen Unternehmen, die der Bietergemeinschaft oder dem Konsortium angehören;
- im Falle von Konsortien gemäß Art. 34 Abs. 1 Buchst. b) und c) des GVD Nr. 163/06, vom Konsortium selbst und von allen dem Konsortium angehörenden Unternehmen, die als Bieter genannt sind in Bezug auf die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 38 des GVD Nr. 163/06; in Bezug auf die wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen nur vom Konsortium selbst

**Weiters sind (falls zutreffende) folgende Dokumente einzureichen:**

- a. **Die eingescannte Gründungsurkunde.** Im Falle einer bereits gegründeten Bietergemeinschaft oder eines ordentlichen Bieterkonsortiums gemäß Art. 34 Abs. 1 Buchst. e) des GVD Nr. 163/06 muss, unbeschadet der ausdrücklichen Erklärungen in „Anlage A 1“, eine beglaubigte Abschrift des kollektiven, unwiderruflichen Mandats mit Vertreterbefugnis, das dem federführenden Unternehmen erteilt wurde, bzw. der Gründungsurkunde des Konsortiums vorgelegt werden.
- b. **Die eingescannte Sondervollmacht,** falls eine Erklärung von einem Sonderbevollmächtigten abgegeben wird.
- c. **In PDF-FORMAT die Erklärung, digital unterschrieben** vom gesetzlichen Vertreter des Bieters (ist der Bieter eine bereits gegründete Bietergemeinschaft oder ein Konsortium, so muss die Erklärung vom gesetzlichen Vertreter oder Inhaber des federführenden Unternehmens oder Konsortiums unterzeichnet werden. Im Falle noch nicht gegründeter Bietergemeinschaften oder Konsortien muss der Erklärung vom gesetzlichen Vertreter oder Inhaber des federführenden Unternehmens und von jedem zukünftigen Mitglied der zu gründenden Bietergemeinschaft oder des Konsortiums unterzeichnet werden) mit welcher man die Akteneinsicht und jede Form vom Informationsverbreitung verweigert, gemäß Art. 13 Abs. 5 des GVD Nr. 163/06; es sollen jene Dokumente aufgezählt werden, für die man die Verweigerung erteilt sowie die entsprechende Begründung.

Um der Öffentlichen Verwaltung die Möglichkeit zu geben, die berufliche Zuverlässigkeit des Bieters gemäß Art. 38 Abs. 1 Buchst. c) des GVD Nr. 163/06 zu bewerten, muss der Bieter in der Anlage A 1 alle rechtskräftigen Urteile angeben und in Kopie beilegen, bezüglich jeder jeglicher Art von Straftat, einschließlich solcher, die keine Erwähnung finden; davon ausgenommen sind ausschließlich die Fälle der vom Vollstreckungsrichter erklärten Straftatlöschung sowie der vom Überwachungsgericht erklärten Rehabilitation.

Diese Unterlagen sind in das Portal hinzuzufügen.

**2.3 Erklärung über die Weitervergabe**

**Eventuelle Erklärung über die Weitervergabe,** die von der Vergabestelle erstellt wurde und die Bezeichnung „**Anlage A 2**“ trägt, vollständig ausgefüllt und digital unterschrieben vom gesetzlichen Vertreter des Bieters (im Falle einer Bietergemeinschaft, eines Konsortiums, EWIV nur vom federführenden Unternehmen).

Eine falsche oder fehlende Erklärung schließt die Anwendung der Weitervergabe für den Zuschlagsempfänger aus. In diesem Fall muss der Zuschlagsempfänger die Leistungen selbst ausführen.

**2.4 Vorläufige Kautio**

Die vorläufige Kautio, **zugunsten der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV)**, in Höhe von **8.095,00 € beziehungsweise 2% (zwei Prozent)** des Gesamtbetrags der Lieferung muss nach Wahl des Bieters in den nachstehenden Formen, bei sonstigem Ausschluss, laut Art. 75 des GVD Nr. 163/06 gestellt werden:

- a) in Form einer **Bankbürgschaft**, ausgestellt von einem per Gesetz autorisierten Bankinstitut oder einer **Versicherungsbürgschaft**, ausgestellt von einer per Gesetz autorisierten Versicherungsgesellschaft oder einer **Bürgschaft**, ausgestellt von einer im Verzeichnis laut Art. 106 des GVD vom 1.9.1993, Nr. 385, eingetragenen Finanzierungsvermittlungsgesellschaft, deren Tätigkeit ausschließlich oder vorwiegend in der Ausstellung von Sicherheiten besteht und die der Rechnungsprüfung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft unterliegt, die im Verzeichnis laut Art. 161 des GVD vom 24.2.1998, Nr. 58, eingetragen ist. Die Bürgschaftsurkunden müssen gemäß Vorlage 1.1. nach M.D. vom 12.03.2004 Nr. 123, siehe „Anlage A 3“ ausgestellt sein. In jedem Fall muss die Bürgschaft sämtliche in Art. 75 des GVD Nr. 163/06 verlangten Bedingungen enthalten, darunter im Speziellen die Zusage, **bei sonstigem**



**Ausschluss**, des Bürgen, dass er für den Bieter und zugunsten der auftraggebenden Körperschaft (im Artikel 1 - unter Punkt 1 angegeben) im Falle einer Auftragserteilung und auf Wunsch des Bieters die in Art. 113 des GVD Nr. 163/06 vorgesehene endgültige Bürgschaft für die Erfüllung des Vertrags über die gegenständlichen Bauleistungen ausstellen wird, welche als PDF-Datei ins Portal hochzuladen ist.

Bei bereits gegründeten/zu gründenden Bietergemeinschaften ist die vorläufige Kautions, als eine einzige Urkunde beizubringen, aus welcher die Anteile der einzelnen Mitglieder der Bietergemeinschaft hervorgehen;

b) als **Bareinzahlung** oder in **staatlich garantierten öffentlichen Anleihen**, nach folgenden Verfahren:

- **Bareinzahlung**: die Einzahlung ist als **Banküberweisung** zugunsten des **Schatzamtes der Agentur für öffentliche Verträge** bei der SÜDTIROLER SPARKASSE AG Horazstraße 4/d – BOZEN – Bankkonto Nr. 8660 ABI 6045 CAB 11619 (IBAN: IT 97 H060 4511 6190 0000 0008 660, B.I.C. Kodex: CRBZ IT 2B 107, durchzuführen, der Einzahlungsbeleg über den Betrag der vorläufigen Kautions ist als PDF-Datei ins Portal hochzuladen.
- **als staatlich garantierte öffentlichen Anleihen** zum Kurs des Hinterlegungstages, bei einer Dienststelle des Landesschatzmeisters oder anderen autorisierten Agenturen als Pfand zugunsten der Vergabestelle. Der Beleg oder das geeignete Dokument als Beweis für die Hinterlegung der Anleihen ist als PDF – Datei, bei sonstigem Ausschluss, in das Portal hochzuladen.

Im Fall von Buchstabe b) muss das Unternehmen, **bei sonstigem Ausschluss**, die eingescannte **Erklärung** laut Art. 75 Abs. 8 des GVD Nr. 163/06 ausschließlich von einem **Bankinstitut**, von einer autorisierten **Versicherungsgesellschaft** oder von einer autorisierten **Finanzierungsvermittlungsgesellschaft** beibringen, in der besagten Erklärung muss **die Zusage enthalten sein**, für den Bieter und zu Gunsten der auftraggebenden Körperschaft (im Artikel 1 - unter Punkt 1 angegeben) im Falle einer Auftragserteilung und auf Wunsch des Bieters die in Art. 113 des GVD Nr. 163/06 vorgesehene **endgültige Kautions für die Erfüllung des Vertrags** über die gegenständlichen Bauleistungen auszustellen; die Erklärung ist als PDF-Datei ins Portal hochzuladen.

**Zudem verpflichtet sich das Bankinstitut bzw. die Versicherungsgesellschaft, den Betrag der vorläufigen Kautions auf einfache Vorlage der Kopie zu bezahlen, welche vom Bieter über die Plattform auf der Webseite [www.Ausschreibungen-Südtirol.it](http://www.Ausschreibungen-Südtirol.it) an die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) geschickt wurde.**

**Hinweis: Um die Begünstigung der Reduzierung um 50 % des Betrags der vorläufigen Kautions in Anspruch nehmen zu können, ist es notwendig, den Besitz einer Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems bei sonstigem Ausschluss zu erklären.**

Bei horizontalen Bietergemeinschaften oder gewöhnlichen Bieterkonsortien ist zur Reduzierung des Betrags der Kautions die besagte Zertifizierung von **allen** Mitgliedsunternehmen der Gemeinschaft oder des Konsortiums beizubringen. Bei vertikalen Bietergemeinschaften gilt die Begünstigung nur für jene Unternehmen, welche die besagte Zertifizierung vorweisen können; die Reduzierung des Betrags der Kautions um 50% erfolgt im Verhältnis zum Anteil der begünstigten Unternehmen.

Gemäß Art. 75 GVD. Nr. 163/06 ist die Hinterlegung einer vorläufigen Sicherheit als wesentliches Angebotselement bei sonstigem Ausschluss zu erfüllen. Ein Angebot, dem keine Sicherheit beigefügt ist oder eine Sicherheit ohne Angaben gemäß Art. 75 Abs. 4 des GVD Nr. 163/06, fehlt ein wesentliches Element und ist aus diesem Grund nicht zulässig.

Die Kautions muss eine Gültigkeit von mindestens 180 Tagen ab Endtermin für die Abgabe der Angebote aufweisen.

Falls bis zum Ablauf der Gültigkeitsfrist der Kautions noch kein endgültiger Zuschlag erteilt wurde, verpflichtet sich der Bürgschaftsgebende auf Anfrage der Vergabestelle die vorläufige Kautions bis zu weitere maximal 180 Tagen zu erneuern.



Im Falle, dass die Gültigkeit der Kautions im Zeitraum zwischen dem vorläufigem und dem endgültigem Zuschlag ablaufen sollte, wird die Anfrage an den Teilnehmern von Seiten der Auftrag gebenden Körperschaft gestellt werden.

Falls die Vergabestelle oder die Auftrag gebende Körperschaft die Ausübung dieser Befugnis für angebracht halten sollte, stellt die fehlende Einreichung der Gültigkeitsverlängerung der Kautions ein Ausschlussgrund von der gegenständlichen Ausschreibung dar (AVCP Beschluss Nr. 82/2006).

#### Im Besonderen geltend beispielsweise als Ausschlussgründe:

1. Fehlende Hinterlegung der vorläufigen Sicherheit;
2. Bürgschaft ohne Erklärung laut Art. 75 Abs. 4 GVD Nr. 163/06;
3. Sicherheit mit zu geringem Betrag;
4. Bürgschaft ohne Angabe des garantierten Subjektes;
5. Bürgschaft mit einer kürzerer Geltungsdauer als in der Bekanntmachung verlangt oder bei Fehlen einer besonderen Vorschrift, unter einhundertachtzig Tagen wie im Art. 75 Abs. 5 des GVD Nr. 163/06 vorgesehen;
6. Bürgschaft ohne Unterschrift des Sicherungsgebers;
7. fehlende Zusage eines Bürgen "im Falle einer Auftragsvergabe an den Bieter, die in Art. 113 vorgesehene Bürgschaft für die ordnungsgemäße Erfüllung des Vertrags auszustellen (Art. 75 Abs. 8 des GVD Nr. 163/06).

#### 2.5 Einzahlung bei der Aufsichtsbehörde

Die Zahlung der Gebühr von € 35,00, bei sonstigem Ausschluss, an die Aufsichtsbehörde für die Teilnahme an der Ausschreibung des gegenständlichen Leistung ist im Sinne des Art. 1 Abs. 65 des G. vom 23.12.2005, Nr. 266, (Finanzgesetz 2006) gemäß den Modalitäten und Anweisungen durchzuführen, welche auf der Internetseite der Aufsichtsbehörde unter der Adresse [www.autoritalavoripubblici.it](http://www.autoritalavoripubblici.it) bereitgestellt sind (diesbezüglich wird auf den dort veröffentlichten Beschluss vom 21.12.2011 hingewiesen).

Der **Erkennungskode der gegenständlichen Ausschreibung CIG** lautet wie folgt: **5506611725**.

Je nach den gewählten Zahlungsmodalitäten müssen die Bieter dem Angebot folgende Unterlagen beilegen:

- a) bei **Online-Überweisungen mittels Kreditkarte wie Visa, MasterCard, Diners, American Express** (für die Durchführung der Zahlung ist es nötig, sich mit dem Einzugsdienst „*Servizio riscossioni*“ zu verbinden): der Bieter erhält die **Bestätigung der Zahlung** an seine E-Mail-Adresse; sie ist als PDF-Datei ins Portal hochzuladen. Die Bestätigung kann jederzeit über die Funktion „*durchgeführte Zahlungen*“ „*pagamenti effettuati*“ heruntergeladen werden;
- b) als **Bareinzahlung**: die **Bestätigung der Zahlung (Kassenzettel – Lottomatica)**, welche bei allen Verkaufsstellen der autorisierten Tabakläden ausgestellt wird, ist als PDF-Datei ins Portal hochzuladen. Die Zahlung kann, versehen mit dem Zahlungsvordruck des Einzugsdienstes, bei den genannten Verkaufsstellen durchgeführt werden;
- c) **nur für ausländische Bieter**: bei Einzahlung mittels **internationaler Banküberweisung** auf das Bankkonto Nr. 4806788, bei der Monte dei Paschi di Siena (IBAN: IT 77 O 01030 03200 0000 04806788), (BIC: PASCITMMROM) lautend auf "Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture": der **Einzahlungsbeleg** ist als PDF – Datei in das Portal hochzuladen.  
Als **Einzahlungsgrund** sind ausschließlich anzugeben:
  - der Steuernummer des Bieters;
  - den Erkennungskode CIG zur Identifizierung des Ausschreibungsverfahrens anzugeben.

Der letzte Termin für die Einzahlung entspricht dem Datum der Angebotsabgabe.

#### 2.6 Unterlagen für die Nutzung der Kapazitäten Dritter



» (falls der Bieter beabsichtigt, sich bezüglich der besonderen Anforderungen im Sinne von Art. 49 des GVD Nr. 163/06 auf die Kapazitäten eines anderen Subjekts zu stützen, welches Hilfsunternehmen genannt wird)

Die Nutzung der Kapazitäten Dritter ist unter folgenden Bedingungen, bei sonstigem Ausschluss, vorgesehen:

- gemäß Art. 49 Abs. 8 des GVD Nr. 163/06, ist es bei sonstigem Ausschluss nicht zulässig, dass sich mehr als ein Teilnehmer auf dasselbe Hilfsunternehmen stützt und dass sowohl das Hilfsunternehmen als auch jenes, das sich der Kapazitäten bedient, an der Ausschreibung teilnehmen. Weiters wird darauf hingewiesen, dass es nicht zulässig ist, dass zwei oder mehrere Bieter - unabhängig davon, ob sie für das gleiche Los oder für verschiedene Lose anbieten - auf dasselbe Hilfsunternehmen zurückgreifen; wenn gegen diese Vorschrift verstoßen wird, werden alle betroffenen Unternehmen vom Verfahren ausgeschlossen;

Es ist zulässig, dass der Bieter auf die Kapazitäten mehrerer Hilfsunternehmen zurückgreift, um dieselbe Voraussetzung zu erfüllen.

- es müssen, bei sonstigem Ausschluss, folgende Dokumente beigelegt werden:
  - a) Erklärung des Hilfsunternehmens**, hierfür Vordruck Anlage A 4 verwenden, die vom Inhaber oder vom gesetzlichen Vertreter digital zu unterschreiben ist, bei sonstigem Ausschluss. In dieser Erklärung
    - bestätigt es, dass es die allgemeinen Anforderungen laut Art. 38 des GVD Nr. 163/06 sowie die technischen Anforderungen erfüllt und über die Ressourcen verfügt, die Gegenstand der Nutzung sind,
    - verpflichtet es sich gegenüber dem Bieter, der Vergabestelle und der Auftrag gebenden Körperschaft die notwendigen Ressourcen, über welche der Bieter nicht verfügt, für die gesamte Dauer des Auftrags zur Verfügung zu stellen,
    - bestätigt es, dass es an der Ausschreibung weder für sich selbst noch als Mitglied einer Bietergemeinschaft, eines Konsortiums oder einer EWIV im Sinne von Art. 34 des GVD Nr. 163/06 teilnimmt;
  - b) Vertrag** digital unterschrieben, in welchem sich das Hilfsunternehmen gegenüber dem Bieter verpflichtet, die Kapazitäten bereitzustellen und die notwendigen Ressourcen für die gesamte Dauer des Auftrags zur Verfügung zu stellen; im Falle der Nutzung der Kapazitäten eines Unternehmens, das derselben Gruppe angehört, kann der Bieter an Stelle des Vertrags eine Ersatzerklärung über die rechtliche und wirtschaftliche Verbindung in der Gruppe vorlegen.

Die vom Hilfsunternehmen digital unterzeichneten Erklärungen müssen die folgende Beschriftung beinhalten: „Dem Unternehmen ist bekannt, dass die im Rahmen eines Ausschreibungsverfahrens gesammelten personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 des GVD Nr. 196/03 (Datenschutzkodex) ausschließlich im vorliegenden Ausschreibungsverfahren für die Auftragsvergabe der gegenständlichen Leistungen verarbeitet werden.“

Diese Dokumente sind als PDF – Datei in das Portal hochzuladen.

## 2.7 Das vom Portal generierte wirtschaftliche Angebot

Das wirtschaftliche Angebot muss formuliert werden, indem **der angebotene Betrag** ins Portal eingegeben wird. Daraufhin generiert das Portal ein Dokument im PDF-Format, welches im Falle eines Einzelanbieters oder eines Konsortiums gemäß Art. 34, Abs. 1, Buchst. b) und c) des Kodex der Ausschreibungen vom entsprechenden Rechtsvertreter beziehungsweise im Falle einer schon gebildeten Bietergemeinschaft oder Konsortiums oder EWIV vom Rechtsvertreter des federführenden Unternehmens oder Konsortiums oder EWIV digital unterschrieben werden muss, andernfalls erfolgt der Ausschluss. Für die noch zu bildenden Bietergemeinschaften oder Konsortien oder EWIV, muss das Angebot vom Rechtsvertreter des federführenden Unternehmens und vom Rechtsvertreter des jeweiligen Mitglieds der noch zu bildenden Gemeinschaft oder Konsortiums oder EWIV digital unterschrieben werden, andernfalls erfolgt der Ausschluss.

Um das wirtschaftliche Angebot zu unterbreiten, muss der Bieter:



- das Menü des Verfahrens auf der elektronischen Plattform aufrufen;
- den Online-Vordruck ausfüllen, wobei das Verlangte abzüglich der Sicherheitskosten (falls vorgesehen) und der MwSt angegeben wird;
- das von der Plattform erzeugte Dokument „wirtschaftliches Angebot“ auf seinem PC abspeichern;
- das von der Plattform erstellte Dokument „wirtschaftliches Angebot“, ohne Änderungen vorzunehmen, digital signieren,
- in das auf der Plattform eigens vorgesehene Feld das Dokument „wirtschaftliches Angebot“ einfügen.

## 2.8 Angebot nach Einheitspreisen

Das Verzeichnis der Kategorien der für Ausführung des Vertrags vorgesehenen Arbeiten und Lieferungen, ist bei sonstigem Ausschluss nach „**Anlage C1 – Angebot nach Einheitspreisen**“ abzufassen.

Die „**Anlage C1 – Angebot nach Einheitspreisen**“, in Excel Format, muss im Falle eines Einzelanbieters oder eines Konsortiums gemäß Art. 34, Abs. 1, Buchst. b) und c) des Kodex der Ausschreibungen vom entsprechenden Rechtsvertreter beziehungsweise im Falle einer schon gebildeten Bietergemeinschaft oder Konsortiums oder EWIV vom Rechtsvertreter des federführenden Unternehmens oder des Konsortiums oder der EWIV digital unterschrieben werden, andernfalls erfolgt der Ausschluss. Für die noch zu bildenden Bietergemeinschaften oder Konsortien oder EWIV, muss die besagte Anlage vom Rechtsvertreter des federführenden Unternehmens und vom Rechtsvertreter des jeweiligen Mitglieds der noch zu bildenden Gemeinschaft oder des Konsortiums oder der EWIV digital unterschrieben werden, andernfalls erfolgt der Ausschluss. Diese Unterlage ist im Portal hochzuladen.

Es wird Art. 119 des D.P.R. Nr. 207/10 angewandt.

Wirtschaftliche Angebote, welche Null Abschlag enthalten, sind nicht zugelassen.

Es wird darauf hingewiesen, dass nach Art. 76 des GVD Nr. 163/06 keine Angebote für Varianten zu den genehmigten Projektunterlagen zulässig sind.

Es wird Art. 74 Abs. 3 des GVD Nr. 163/06 angewandt.

Die Einreichung von bedingten, unvollständigen, mehrfach- oder erhöhten Angeboten bedingt den Ausschluss von Verfahren.

**Bei Bietergemeinschaften muss in dem von den bevollmächtigten Vertretern aller Mitglieder unterzeichneten gemeinsamen Angebot der von den einzelnen Mitgliedern erbrachten Anteil Lieferung angegeben werden.**

## 2.9 UNTERLAGEN – TECHNISCHES ANGEBOT

### 2.9.1 Technische Dokumentation über die Muster

**In PDF-Format die technische Dokumentation über die Muster.**

Zusammen mit dem Muster **muss** für jedes die Dokumentation vorgelegt werden wie Broschüren, technische Datenblätter, Zertifizierungen, Homologierungen, Prüfproben, Sicherheitsdatenblätter SDS (Safety Data Sheet) usw.

Der Bieter **muss** ausschließlich für die angebotenen Produkte die technische und beschreibende Dokumentation beilegen. Die technischen Eigenschaften und Merkmale der angebotenen Produkte sind hervorzuheben. Eventuelle allgemeine Produktbroschüren sind nicht erlaubt und werden für die technische Bewertung nicht in Betracht gezogen.

### 2.9.2 Bericht

**In PDF Format der Bericht.**

Dieser muss, andernfalls erfolgt der Ausschluss:



- vom Rechtsvertreter des Einzelanbieters beziehungsweise des Konsortiums gemäß Art. 34, Abs. 1, Buchst. b) und c) des Kodex der Ausschreibungen;
  - im Falle einer bereits gebildeter/n Bietergemeinschaft, bzw. Konsortium, bzw. Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) vom Rechtsvertreter des federführenden Unternehmens, bzw. des Konsortiums bzw. der Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV);
  - im Falle einer noch zu bildenden Bietergemeinschaft, bzw. Konsortium, bzw. Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) von den Rechtsvertretern aller Subjekte welche die Bietergemeinschaft, das Konsortium oder die Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) bilden werden;
- digital unterschrieben werden.

Der Bieter **muss** einen Bericht, **ohne Angabe von Preisen**, von max. 10 Seiten in Format DIN A4, Schriftart Arial 10, mit Erläuterung der nachfolgenden Punkte vorlegen:

- - Vorschlag zur Organisation und Abwicklung der Lieferung: Detaillierte Darlegung der Vorschläge zur Organisation und Abwicklung der Lieferung inklusive der Ausführungszeiten
- - Schutz vor Beschädigungen: Detaillierte Beschreibung der vorgesehenen Maßnahmen zum Schutz der gelieferten Produkte als auch des bestehenden Gebäudes beim Transport und Zwischenlagerung, bei der Positionierung und Montage oder Anordnung der Einrichtung
- - Schwierigkeiten bei der Ausführung: Detaillierte Beschreibung der möglichen Schwierigkeiten bei der Abwicklung der Lieferung
- - Abfallmanagement, Endreinigung und ökologische Aspekte: Handhabung der Abfälle im Rahmen des Vertrages und Abwicklung der Endreinigung.

Im Falle einer Überschreitung der maximal zugelassenen Seitenanzahl des Berichts, werden die überzähligen Seiten nicht berücksichtigt und bewertet.

### 2.9.3 Modalitäten für die Abgabe der Muster

Der Bieter muss, **bei sonstigem Ausschluss**, innerhalb der Uhrzeit und der First, welche für die Abgabe der Angebote vorgesehen ist, folgende Muster abgeben:

- **Muster Nr. 1: Position Nr. - Stuhl (siehe Leistungsverzeichnis)**  
**Für gegenständliches Muster muss 1 (ein) Stuhl abgegeben werden.**
- **Muster Nr. 2: Position Nr. 03.02.02 - Stuhl (siehe Leistungsverzeichnis)**  
**Für gegenständliches Muster muss 1 (ein) Stuhl abgegeben werden.**
- **Muster Nr. 3: Position Nr. 04.05 - Arbeitszonen-Stehleuchte (siehe Leistungsverzeichnis)**

Verfahren und Modalitäten für die Abgabe des Musters:

- Abgabeort: Festung Franzensfeste  
Brennerstraße  
39045 Franzensfeste (BZ)
- Abgabezeiten: Die Abgabe erfolgt nach telefonischer Vereinbarung
- Bezugspersonen:
  - o Dr. Stefanie Prieth – Tel. +39 347 3193853
  - o Sig. Anton Hinteregger – Tel. +39 366 5880704

Hinsichtlich Abgabe:

- der Erhalt der Muster wird mittels Unterschrift des Transportdokuments und Angabe des Datums und der Ankunftszeit bestätigt
- **die Transportpapiere und die einzelnen Muster müssen mit folgenden Angaben versehen sein:**
  - o mit der Firmenbezeichnung und dem Rechtssitz des Anbieters (bei bereits gegründeten oder zu gründenden Bietergemeinschaften für alle Mitglieder),
  - o mit der Bezeichnung der Ausschreibung
  - o sowie mit dem Hinweis "Umschlag B – Technisches Angebot" – NICHT ÖFFNEN".





Das Muster muss derart eingepackt und versiegelt sein, dass es vor der Öffnung nicht eingesehen werden kann, widrigenfalls **erfolgt der Ausschluss**.

Die Kosten für die Herstellung, Ausführung, Zusammenstellung, den Transport und Abholung der Muster trägt der Bieter.

**Im Besonderen gelten als Ausschlussgründe:**

- fehlende oder vollständig falsche bzw. unbestimmte Angaben die sich auf den Verpackungen der Muster befinden und die sich auf die Ausschreibung beziehen, für die das Angebot abgegeben wird und das fehlende Verschließen der Umschläge in einer Art, die die Unversehrtheit sichert und das Öffnen verhindert.

Die Vergabestelle behält sich im konkreten Fall vor, weitere Bedingungen festzustellen, die falls es Indizien für die Verletzung des Grundsatzes der Vertraulichkeit der Angebote gibt, zum gerechtfertigten Ausschluss des Bieters führen.

**Das Angebot in digitaler Form wird von der Verwaltung verwendet um die Akteneinsicht von Seiten der Mitbewerber zu gewährleisten.**

**Es wird darauf hingewiesen, dass das wirtschaftliche Angebot vom technischen Angebot getrennt sein muss, andernfalls erfolgt der Ausschluss von der gegenständlichen Ausschreibung.**

**Allgemeine Anweisungen**

Unterlagen, die telematisch eingereicht werden: Die Angebote, die telematisch eingereicht werden, müssen mit der digitalen Unterschrift versehen werden wie vom GVD Nr. 82/05 vorgeschrieben und geregelt.

**3. Berufliche Zuverlässigkeit**

Die Vergabestelle ist berechtigt, jene Bieter von der Ausschreibung auszuschließen, für welche keine angemessene berufliche Zuverlässigkeit vorausgesetzt werden kann; dies ist etwa der Fall, wenn aus den verfügbaren Daten im EDV-Register der Aufsichtsbehörde (*Casellario Informatico dell'Autorità*) hervorgeht, dass der Bieter bei der Ausführung von Bauaufträgen, auch für andere Vergabestellen, grob nachlässig.

**ARTIKEL 3 - ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE BIETER**

Zur Ausschreibung sind sämtliche Bieter nach Art. 34 des GVD Nr. 163/06, zugelassen [Einzelunternehmen, Handelsgesellschaften sowie Produktions- und Arbeitsgenossenschaften, Konsortien von Produktions- und Arbeitsgenossenschaften sowie Konsortien zwischen Handwerksunternehmen, sowohl einzeln als auch als Bietergemeinschaft (Zusammenschlüsse von Unternehmen, gewöhnliche Bieterkonsortien gemäß Art. 2602 des italienischen Zivilgesetzbuches und EWIV), Wirtschaftsteilnehmer laut Art. 3 Abs. 22, mit Niederlassung in anderen Mitgliedstaaten, die nach den geltenden Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaates errichtet worden sind und zu den Bedingungen nach Art. 47 Abs. 2 des GVD Nr. 163/06], die bei Angebotsabgabe, bei sonstigem Ausschluss, die **Anforderungen an die berufliche Eignung** gemäß Art. 39 des GVD Nr. 163/06, die **besonderen Anforderungen** nach Art. 41 und 42 des GVD Nr. 163/06, die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 38 desselben GVD Nr. 163/06 sowie die **Anforderungen an die technisch-fachliche Eignung** laut Art. 90 Abs. 9 Buchst. a) des GVD vom 9.4.2008, Nr. 81 falls verlangt, erfüllen.

**Sämtliche subjektive Umstände des Bewerbers, des Bieters und des Zuschlagsempfängers sind gemäß Art. 51 des GvD. Nr. 163/2006 der Ausschreibungsbehörde unverzüglich mitzuteilen.**

**Ausschlussgründe sind:**

- das Fehlen einer der allgemeinen Anforderungen laut Art. 38 des GVD Nr. 163/06 und Falschangaben, Unterlassung oder Unvollständigkeit von Erklärungen im Sinne des Art. 38 durch die beteiligten Subjekte;



- das Fehlen der besonderen Anforderungen für die Teilnahme laut Ausschreibungsbekanntmachung und –bedingungen (Die besonderen Anforderungen müssen im Moment der Abgabe des Angebots oder des Teilnahmeantrags und der Vertragsunterzeichnung besessen werden: der fehlende Besitz oder der Verlust der Voraussetzungen stellt folglich einen Grund für den Ausschluss von der Ausschreibung dar);

- nach der Angebotsabgabe das Fehlen der Erklärungen gemäß Art. 38, Absatz 1 des GvD. Nr. 163/2006 auch von Seiten jener Subjekte die denjenigen nachfolgen, welche mit der Geschäftsführung beauftragt und schon ab dem Zeitpunkt der Angebotsabgabe zur Einreichung der vorgeschriebenen Erklärungen verpflichtet waren.

Im Fall von **Bietergemeinschaften, Konsortien und EWIV** sind folgende Unterlagen:

- dem Angebot beizufügende Sicherheit (vorläufige Kautions),
- die Erklärung betreffend die zukünftige Ausstellung der endgültigen Kautions als Sicherstellung für die Vertragserfüllung im Falle der Zuschlagserteilung des Auftrags (nur wenn die vorläufige Kautions in bar oder in staatlich garantierten öffentlichen Anleihen geleistet wurde),
- die Zahlung der Gebühr an die Aufsichtsbehörde

sind als **einziger** Beleg beizubringen (bei der Ausschreibung sind die genannten Unterlagen als einziges Dokument vorzulegen, welches auf den Bieter als Ganzes bezogen ist, und zwar unabhängig von dessen Rechtsform); wenn es sich somit um einen Zusammenschluss von Unternehmen (Bietergemeinschaft oder gewöhnliches Bieterkonsortium im Sinne von Art. 2602 ZGB oder EWIV) handelt, dürfen diese Unterlagen nicht für jedes Unternehmen, das Mitglied der Arbeitsgemeinschaft ist bzw. sein wird, getrennt ausgestellt sein.

Jede Änderung in der Zusammensetzung der Bietergemeinschaften und gewöhnlichen Bieterkonsortien gegenüber der Zusammensetzung, die aus der bei der Angebotsabgabe abgegebenen Verpflichtung resultiert, ist bei sonstigem Ausschluss verboten. Dies gilt nach Art. 37 Abs. 7 des GVD Nr. 163/06 sowohl für nach der Ausschreibung zu gründende Vereinigungen, für welche die bei der Angebotsabgabe angegebene Zusammensetzung maßgeblich ist, als auch für bereits gegründete, für welche die bei der Angebotsabgabe abgegebene Gründungsurkunde maßgeblich ist.

Gemäß Art. 37 Abs. 7 des GVD Nr. 163/06 ist es den Teilnehmern untersagt, an der Ausschreibung als Mitglied von mehr als einer Bietergemeinschaft oder einem gewöhnlichen Bieterkonsortium teilzunehmen oder an derselben Ausschreibung als Einzelunternehmer und gleichzeitig als Mitglied einer Bietergemeinschaft oder eines gewöhnlichen Bieterkonsortiums teilzunehmen; die Konsortien gemäß Art. 34 Abs. 1 Buchstabe b) des GVD Nr. 163/06 sind verpflichtet, bei der Angebotsabgabe anzugeben, für welche Mitglieder das Konsortium teilnimmt; Letzteren ist es untersagt, in irgendeiner anderen Form an derselben Ausschreibung teilzunehmen, bei Verstoß werden alle betroffenen Bieter von der Ausschreibung ausgeschlossen.

Gemäß Art. 36 Abs. 5 des GVD Nr. 163/06 und Art. 17 des G. Nr. 69/09 sind die ständigen Konsortien verpflichtet, bei der Angebotsabgabe anzugeben, für welche Mitglieder das Konsortium teilnimmt; Letzteren ist es untersagt, in irgendeiner anderen Form an derselben Ausschreibung teilzunehmen; bei Verstoß werden sowohl das Konsortium als auch das Konsortiumsmitglied von der Ausschreibung ausgeschlossen; bei Nichtbeachtung dieses Verbots findet Art. 353 des Strafgesetzbuches Anwendung. Die Beteiligung an mehr als einem ständigen Konsortium ist bei sonstigem Ausschluss verboten.

#### **Weitere Ausschlussgründe:**

- im Falle einer zu gründenden Bietergemeinschaft:

- Fehlende Unterzeichnung des Angebots durch alle Wirtschaftsteilnehmer
- Fehlender Einsatz zur Gründung der Bietergemeinschaft – im Falle eines Zuschlags – mittels Erteilung eines gemeinsamen Sonderauftrags mit Vertretungsmacht an ein Mitgliedsunternehmen, das bereits bei Angebotsabgabe als federführendes bestimmt worden ist;

- im Falle einer gegründeten Bietergemeinschaft:



- Verletzung der Vorschriften über die Erteilung des Sonderauftrags (Art. 37 Absätze 14 und 15 des GVD Nr. 163/06)
- Verletzung des Verbots der stillen Gesellschaften

## ARTIKEL 4 - SONSTIGE AUSKÜNFTE UND ANGABEN:

### 1. Rechtsschutz

Die Ausschreibungsbekanntmachung und die damit verbundenen und darauf folgenden Verwaltungsakte im Zusammenhang mit dem Vergabeverfahren können nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden. Anwendung finden Art. 243*bis* ff des GVD Nr.163/06 und die Art. 119 und 120 des GVD Nr. 104/10 (*Verwaltungsprozessordnung*). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der *Verwaltungsprozessordnung* eingelegt werden.

Zuständiges Gericht:

Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen

Claudia de Medici Str. 8

39100 Bozen

Italien

E-Mail: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)

Telefon: +39 0471 319000

Internet-Adresse (URL): <http://www.giustizia-amministrativa.it>

Fax: +39 0471 972574.

### 2. Ort der Ausführung und Lokalausweis

Ort der Ausführung: Festung Franzensfeste.

Es ist kein obligatorischer Lokalausweis vorgesehen.

### 3. Projektunterlagen

Bei Abweichungen zwischen den Projektunterlagen auf CD-ROM und den in der Agentur einsehbaren Unterlagen sind letztere maßgeblich.

Bei Widersprüchen zwischen den Vorgaben dieser Ausschreibungsbedingungen und jenen der anderen Ausschreibungs- und Projektunterlagen sind Erstgenannte maßgeblich.

Es wird darauf hingewiesen, dass die im Leistungsverzeichnis und in den Besonderen Vergabe- und Vertragsbedingungen angeführten **DIN-Normen** nur indikativen Charakter haben. Verbindlich sind ausschließlich die geltenden UNI-, UNI EN- beziehungsweise EN-Normen. Die deutsch- und die englischsprachige Fassung der genannten Normen kann unter [www.beuth.de](http://www.beuth.de) abgerufen werden; die deutschsprachige Fassung kann bei der Agentur eingesehen werden.

Die in der Massen- und Kostenberechnung ausgewiesenen Mengen sind als rein überschlägig und nicht bindend anzusehen, mit Ausnahme der Bestimmungen betreffend die Mengenänderung der verlangten Leistungen.

Die mit \* gekennzeichneten Kapitel und Positionen des Leistungsverzeichnisses sind nicht im Richtpreisverzeichnis des Landes enthalten oder wurden verändert.

### 4. Weitervergabe



Für die Weitervergabe von Leistungen gelten die einschlägigen Gesetze in gültigen Fassung (Art. 118 des GVD Nr. 163/06, Art. 170 des DPR Nr. 207/10, G. vom 31.5.1965, Nr. 575); für die Vergütung der vom Subunternehmer oder vom Akkordanten ausgeführten Leistungen gelten die Vorschriften der Verdingungsordnung.

Damit eine Kontrolle darüber besteht, dass zwischen Auftragnehmer und Subunternehmer keine Preisabschläge von mehr als 20% vereinbart wurden, dürfen einzelne Positionen des Leistungsverzeichnisses in Bezug auf einen Unterauftrag nicht in Teilleistungen aufgeteilt werden. Zulässig ist hingegen die getrennte Weitervergabe einiger Anteile einer Position wie die Lieferung mit Montage, die Miete von Geräten usw., sofern eine aufgeschlüsselte Preiskalkulation vorgewiesen wird. Nur in Ausnahmefällen und mit Ermächtigung des Bauleiters ist die Vergabe von Teilmengen einer Position an zwei oder mehrere Unterauftragnehmer zulässig.

Die gegebenenfalls in der Dokumentation eines an der Ausschreibung zugelassenen Unternehmens enthaltene Erklärung zur Weitervergabe ist nicht als stillschweigende Autorisierung der Weitervergabe zu verstehen.

#### **5. Nichterfüllung, ungenauen Erfüllung oder verspätete Erfüllung der Aufforderung um Erläuterungen**

Die Nichterfüllung, ungenauen Erfüllung oder verspätete Erfüllung der Aufforderung gemäß Art. 46 Abs. 1 des GVD Nr. 163/06 die vorgelegten Bescheinigungen, Unterlagen und Erklärungen inhaltlich zu vervollständigen oder zu erläutern, stellt einen Ausschlussgrund dar.

Man erinnert daran, dass fehlende Unterlagen nicht nachgereicht werden können.

#### **6. Verfolgbarkeit der Zahlungen**

Auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/10, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse.

Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen:

1. Der Unternehmer ( ) übernimmt in seiner Eigenschaft als Unterauftragnehmer/ Untervertragspartner des Unternehmens ( ) im Werkvertrag mit , identifiziert mit CIG Nr.( )/ CUP Nr. ( ) alle Pflichten über die Verfolgbarkeit der Geldflüsse laut Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136 in geltender Fassung.

2. Der Unternehmer ( ) in seiner Eigenschaft als Unterauftragnehmer/ Untervertragspartner des Unternehmens ( ) verpflichtet sich, der die Verletzung der Pflichten über die Verfolgbarkeit der Geldflüsse durch seinen Vertragspartner unverzüglich mitzuteilen.

3. Der Unternehmer ( )' in seiner Eigenschaft als Unterauftragnehmer/ Untervertragspartners des Unternehmens ( ), verpflichtet sich, eine Abschrift dieses Vertrages der zu übermitteln.

Der Auftragnehmer verpflichtet sich, der Auftrag gebenden Körperschaft die Erkennungsnummern der dafür eingerichteten Kontokorrente, sowie zeitgleich die Personalien und die Steuernummer der Personen die darauf Zugriff haben, mitzuteilen. Ebenfalls mitzuteilen ist jede Änderung im Bezug auf die übermittelten Daten.

#### **7. Aufhebung des Zuschlages**

Der Zuschlag wird aufgehoben und gleichzeitig wird die vorläufige Kautions einbehalten, wenn der Bieter

- nicht innerhalb des vom Auftraggeber gesetzten Termins zum Vertragsabschluss erscheint,
- nicht die endgültige Kautions beibringt,
- nicht die eigenen Arbeitnehmer oder die bei der Ausführung des Auftrags als Arbeitnehmer eingesetzten Gesellschafter bei der Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingetragen hat (sofern vorgeschrieben), es sei denn, der Auftragnehmer ist ein Unternehmen mit Sitz



- in einem anderen EU-Mitgliedstaat, in welchem Bedingungen der sozialen Sicherheit garantiert werden, die zumindest im Wesentlichen mit den von der Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol gewährleisteten Bedingungen vergleichbar sind,
- d. nicht die verlangten Unterlagen übermittelt hat,
- e. im Ausschreibungsverfahren unwahre Erklärungen abgegeben hat.

## 8. Datenschutz

Die innerhalb des Verfahrens gesammelten Daten, werden im Sinne des Artikels 13 des GVD vom 30. Juni 2003, Nr. 196 "Datenschutzkodex", ausschließlich im Rahmen dieser Ausschreibung verarbeitet.

## ARTIKEL 5 - ABLAUF DER AUSSCHREIBUNG

### 1. Ausschreibungsbehörde und technische Kommission

Die Ausschreibungsbehörde wird in öffentlicher Sitzung die von den Bietern übermittelten Verwaltungsunterlagen und ihre ordnungsmäßige Erstellung überprüfen, wobei die Umschläge betreffend die technischen - und wirtschaftlichen Angebote zu diesem Zeitpunkt nicht geöffnet werden.

Die Ausschreibungsbehörde lost eine Anzahl von Bietern aus mindestens 10% der eingereichten Angebote, die einer Kontrolle über die Erfüllung der Anforderungen gemäß Art. 48 Abs. 1 des GVD Nr. 163/2006 unterzogen werden.

Die ausgelosten Bieter, außer es handelt sich um ein ganz kleines-, kleines-, oder mittleres Unternehmen gemäß G.D. 70/2011 umgewandelt in Gesetz Nr. 106 vom 12. Juli 2011 Art. 1, Absatz 1 werden gemäß den genannten Modalitäten aufgefordert, den Besitz der technisch-beruflichen Leistungsfähigkeit, welche in der Anlage A1 der gegenständlichen Ausschreibung festgelegt sind, nachzuweisen.

Insbesondere werden, gemäß des soeben erwähnten Absatzes 1, die zur Erbringung des Nachweises ausgelosten Bieter aufgefordert, innerhalb von 10 Tagen ab Anfrage folgende Unterlagen beizubringen:

- **für die Anforderung aus Punkt B)a) (Erfüllung der besonderen Anforderungen) der Anlage A1 – besondere Anforderungen:** die Vorlage von Erklärungen Privater, welche die Erbringung von Leistungen zu ihren Gunsten bestätigen (mit Angabe der entsprechenden Beträge und Zeitpunkte) und im Falle von Leistungen zu Gunsten anderer öffentlichen Körperschaften die Angabe aller notwendigen Elemente zur Auffindung dieser (Angabe jeder einzelnen Leistung sowie die entsprechende Bezeichnung der öffentlichen Körperschaft, des einzigen Verantwortlichen, des CIG, des Gegenstandes, des Betrages und der Daten).

Es sei darauf hingewiesen, dass es für den obigen Zweck ausreichend ist, geeignete Dokumentation in Bezug auf den Nachweis der Erfüllung der Mindestanforderung für die Teilnahme beizubringen.

Sollte die genannte Dokumentation nicht innerhalb des angeführten Termins beigebracht werden oder sollte die Erfüllung der Anforderungen durch die eingereichte Dokumentation nicht bestätigt werden, wird der Bieter von der Ausschreibung ausgeschlossen und es wird die provisorische Kautions eingezogen, unbeschadet der weiteren Bestimmungen gemäß Art. 48 Abs. 1 des GVD Nr. 163/06.

Es sei daran erinnert, dass der Bieter bereits mit den Verwaltungsunterlagen, die genannten Unterlagen einreichen kann. Die Ausschreibungsbehörde wird die in Art. 48 des GVD Nr. 163/06 vorgesehenen Kontrollen nur dann durchführen, wenn der Name des Bieters bei der öffentlichen Auslosung gezogen wird.

Danach teilt die Ausschreibungsbehörde das Ergebnis der Überprüfung gemäß Art. 48 Abs. 1 des GVD Nr.163/06 mit.

Gemäß Art. 6 Abs. 7 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 ernennt die Ausschreibungsbehörde die technische Kommission nach Ablauf des Termins für die Angebotsabgabe.

Den Bietern wird über das elektronische Vergabeportal Ort und Datum der Öffnung der Umschläge mit den technischen Unterlagen mitgeteilt, damit sie anwesend sein können. Die Sitzung zur Öffnung der Umschläge, bei der rein formell geprüft wird, ob die geforderte Dokumentation vorhanden ist, ist öffentlich, während die Sitzungen zur technisch/qualitativen Bewertung der nach den Bewertungskriterien zugelassenen Angebote, ausschließlich Preis, nicht öffentlich sind.



**In der Folge vertagt die Ausschreibungsbehörde die Leistungen auf einen neuen Termin und leitet die technische und qualitative Bewertung der Angebote in die Wege.**

Die technische Kommission wird in der Folge in einer oder mehreren nicht öffentlichen Sitzungen anhand der vorgelegten Unterlagen die von den Bietern nach Maßgabe der Ausschreibung vorgelegten Unterlagen überprüfen.

Die Koeffizienten für die qualitativen Bewertungselemente werden als Mittelwert der von den einzelnen Mitgliedern nach eigenem Ermessen zugeteilten Koeffizienten von null bis eins ermittelt. Die Punktezahl ergibt sich aus der Multiplikation des Mittelwertes dieser Koeffizienten mit dem Gewicht des jeweiligen beurteilten Bewertungselementes.

**OPERATIVE VORGEHENSWEISE FÜR DIE ANGLEICHUNG:**

Die höchste Punktezahl für jedes Kriterium wird der maximal vorgesehenen Punktezahl für das entsprechende Kriterium angeglichen, alle anderen Punkte werden im Verhältnis angeglichen.

Die höchste Punktezahl, welche aus der Summe der angeglichenen maximalen Punkteanzahl bezüglich jedes einzelne Kriterium hervorgeht, wird dann auf der, von den Wettbewerbsbedingungen vorgesehenen höchsten Punktezahl (Element Qualität) betreffend das technische Angebot gebracht und zugleich werden dadurch die zugewiesenen Punkteanzahlen der anderen Bewerber im Verhältnis angepasst.

Zum Zweck der Ermittlung des übertrieben niedrigsten Angebotes wird die Gesamtpunktezahl vor der Angleichung berücksichtigt

Am festgelegten Termin wird die Ausschreibungsbehörde das Ergebnis der technischen und qualitativen Bewertung und der Prüfung der Muster mitteilen und schließlich die elektronischen Umschläge mit den Preisangeboten öffnen und den angebotenen Gesamtbetrag oder prozentuellen Abschlag von jedem Unternehmen verlesen.

Die Punktezuweisung für das Kriterium "Preis" erfolgt durch die umgekehrte Proportionalität. Bei den Angeboten mit prozentuellem Abschlag wird die Berechnung aufgrund des Betrages vorgenommen, welcher sich nach dem Abschlag ergibt.

Dem niedrigsten Angebot wird die höchste Punktezahl zugewiesen, den anderen Angeboten wird die Punktezahl anhand folgender Formel zugeteilt:

$$\frac{\text{Niedrigstes Angebot}}{\text{überprüftes Angebot}} \times \text{höchste Punktezahl Preis}$$

Die Ausschreibungsbehörde schließt daraufhin jene Bieter aus, bei denen aufgrund eindeutiger Elemente festgestellt wird, dass das Angebot auf eine einzige Willensbekundung zurückzuführen ist. Schließlich wird die Randordnung der Bieter durch Niederschrift festgehalten.

Bei den öffentlichen Sitzungen kann der Geschäftsführer bzw. gesetzliche Vertreter des Bieters oder eine von ihm eigens ermächtigte Person anwesend sein.

**2. Gleiche Angebote und einziges Angebot**

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 55 Abs. 4 des GVD Nr. 163/06 der Zuschlag des Auftrags auch bei nur einem Angebot erteilt wird, sofern es im Sinne von Art. 81 Abs. 3 in Bezug auf den Auftragsgegenstand als angemessen, günstig oder geeignet betrachtet wird.

Bei gleichen Angeboten entscheidet das Los über die Zuschlagserteilung.

Die Auftrag gebende Körperschaft behält sich vor:

- a) die Ausschreibung mit Begründung auszusetzen, neu auszuschreiben oder keinen Zuschlag zu erteilen;
- b) den Vertrag mit Begründung nicht abzuschließen, auch wenn vorher der Zuschlag erteilt wurde.



### **3. Übertrieben niedrige Angebote**

Alle Angebote, welche nach Art. 86 Abs. 2 des GVD Nr. 163/06 oder nach Ermessen der Vergabestelle als übertrieben niedrig betrachtet werden, müssen nach Art. 87 und 88 des GVD Nr. 163/06 von der Verwaltung mit Bezug auf die Abweichung überprüft werden.

Im Sinne von Art. 88 Abs. 7 des GVD Nr. 163/06 behält sich die Vergabestelle die Möglichkeit vor, gleichzeitig die besten Angebote, maximal bis zum fünften, auf ihre Unauskömmlichkeit hin zu prüfen.

Die Bieter, welche ein übertrieben niedriges Angebot abgegeben haben, werden schriftlich aufgefordert, innerhalb von 15 (fünfzehn) Tagen ab Erhalt der Aufforderung, sowohl eine Rechtfertigung aller angebotenen Einheitspreise als auch Zusatzunterlagen mit Referenzen zu liefern (siehe Absätze 3 und 4 der beigelegten Richtlinien). Unter diesen Umständen wird die Auftragserteilung bis nach Abschluss der Überprüfungen aufgeschoben.

Die Abgabe eines Angebots, welches nach Abschluss der Überprüfung gemäß Art. 87 und 88 des GVD Nr. 163/06 als übertrieben niedrig erscheint, stellt einen Ausschlussgrund dar.

### **4. Kontrollen und Überprüfungen**

Gemäß und kraft Art. 48 Abs. 2 des GVD Nr. 163/06 werden die Bieter, die Platz 1 und Platz 2 in der Rangliste einnehmen – sofern sie nicht bereits gemäß Art. 48 Abs. 1 des vorgenannten GVD Nr. 163/06 ausgelost wurden oder sofern diese nicht ganz kleine-, kleine-, oder mittlere Unternehmen gemäß G.D. 70/11, umgewandelt in Gesetz Nr. 106 vom 12. Juli 2011 Art. 1, Absatz 1 sind – aufgefordert, die Erfüllung der (technisch-beruflichen) Anforderungen nachzuweisen, indem sie die bereits genannte Dokumentation vorlegen. Sollte die besagte Dokumentation nicht eingereicht werden oder sollte die als Nachweis eingereichte Dokumentation die Erfüllung der Anforderungen nicht bestätigen, wird der Bieter von der Ausschreibung ausgeschlossen, es wird die vorläufige Kautions eingezogen und der Behörde eine Meldung gemacht, damit sie die Maßnahmen gemäß Art. 6 Abs. 11 ergreifen kann, wie es in Art. 48 Abs. 2 des GVD Nr. 163/06 vorgesehen ist.

Im Anschluss daran überprüft die Vergabestelle den Zuschlagsempfänger auf die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen und der beruflichen Eignung laut den Art. 38 und 39 des GVD Nr. 163/06 sowie den sonstigen einschlägigen Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen. Verläuft die Überprüfung nicht zufriedenstellend, erteilt die Vergabestelle gegebenenfalls einen neuen Zuschlag oder sie erklärt, dass bei der Ausschreibung kein gültiges Angebot abgegeben wurde. In jedem Fall wird die Zuschlagserteilung erst rechtswirksam, nachdem überprüft wurde, dass der Zuschlagsempfänger die allgemeinen und die besonderen Anforderungen erfüllt.

Der Ausschreibungsablauf wird in einer Niederschrift im Sinne von Art. 78 des GVD Nr. 163/06 festgehalten.

Die Zuschlagserteilung ist für den Auftragnehmer unverzüglich verbindlich, für den Auftrag gebende Körperschaft wird sie es erst nach Vertragsabschluss.

### **5. Endgültige Rangordnung**

Nach dem endgültigen Zuschlag, kann der Geschäftsführer oder der gesetzliche Vertreter des Bieters, welcher im Portal registriert ist, auf elektronischem Wege, Einsicht in die endgültige Rangordnung nehmen.

Die Vergabestelle wird innerhalb von 5 Tagen ab Beendigung des Verfahrens die Mitteilungen laut Art.79 Abs. 5 und ff des GVD Nr. 163/06 durchführen. Die vorläufige Kautions erlischt mit Freistellung des Hauptschuldners durch die Freigabe der Bürgschaft bei Übermittlung der Zuschlagsmitteilung an die Bieter.

**Der Zugang zu den Unterlagen ist ab der Mitteilung gemäß Art.79 Abs. 5 des GVD Nr. 163/06 zugelassen.**

## **ARTIKEL 6 - PFLICHTEN NACH DEM ZUSCHLAG UND VERTRAGSABSCHLUSS**



## 1. Sicherheiten

Betrag der endgültigen Kautions: 10 % des Vertragspreises, die endgültige Kautions als Sicherstellung für die Vertragserfüllung ist in Form einer Bürgschaft in Ausmaß und gemäß den Modalitäten laut Art. 113 des GVD Nr. 163/06 und laut Art. 123 des DPR Nr. 207/10 zu stellen. Auch für die endgültige Kautions gilt die Vergünstigung der Reduzierung um 50%, wenn der Auftragnehmer die Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems vorweisen kann.

## 2. Vertragsabschluss

Der Vertrag ist innerhalb des Termins laut Art. 11 Abs. 9 des GVD Nr.163/06 und nicht vor jenem nach Abs. 10 abzuschließen. Die Verdingungsordnung gilt als Vertragsentwurf.

**Der Zuschlagsempfänger** wird für die Vertragsunterzeichnung aufgefordert, innerhalb von 10 aufeinander folgenden Kalendertagen, ab dem Empfangsdatum der Mitteilung des Zuschlages laut Artikel 79 Absatz 5 Buchstabe a) des GVD Nr. 163/06 der Einheitlichen Vergabestelle Bauaufträge folgende Unterlagen (**im Falle einer Bietergemeinschaft von allen Unternehmen und im Fall eines gewöhnlichen Bieterkonsortiums oder Handwerkskonsortiums vom Konsortium selbst und vom Mitgliedsunternehmen, das die Lieferungen ausführt beizubringen**) als Nachweis der besonderen Anforderungen, die in der Anlage A1 „Erklärung zum Angebot“ angeführt wurden, vorzulegen.

Man verweist auf den Art. 5, Punkt 1 der gegenständlichen Ausschreibungsbedingungen für die Feststellung der abzugebenden Unterlagen.

Folgende Dokumente werden direkt von der Verwaltung bei den zuständigen Behörden eingeholt:

1. Erklärung der zuständigen Agentur für Einnahmen, dass die Pflichten zur Bezahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurden;
2. Strafregisterauszug und anhängige Verfahren;
3. die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialbeiträge (DURC);
4. Bescheinigung der Handels-, Industrie- und Handwerkskammer;
5. Antimafiamitteilung bzw. -information  
In dringlichen Fällen oder wenn die Information nicht termingerecht eingetroffen ist, behält sich die Verwaltung das Recht vor, den Vertrag auch ohne Vorliegen der Antimafia-Information abzuschließen. Die Verwaltung tritt vom Vertrag zurück, wenn später Anzeichen einer versuchten mafiosen Unterwanderung festgestellt werden.
6. Erklärung der Konkurskanzlei bezüglich eventuell anhängiger Konkursverfahren;
7. Bescheinigung des Arbeitsinspektorats in Bezug auf das G. vom 12. März 1999, Nr. 68.
8. Auszug aus dem Register der Verwaltungsstrafen gemäß Art. 38 Buchst. m des GVD Nr. 163/06.

**Die Liste der obgenannten Unterlagen ist rein indikativ und nicht unbedingt als vollständig zu betrachten.**

**Die ausländischen Teilnehmer, die in einem Staat der Europäischen Union ansässig sind, müssen gleichwertige Dokumente vorlegen.**

## 3. Konkurs oder Vertragsaufhebung

Bei Konkurs des Auftragnehmers, der Zwangsliquidation oder des Ausgleichs des Auftragnehmers oder bei Vertragsaufhebung im Sinne der Artikel 135 und 136 oder des Rücktritts vom Vertrag im Sinne von Artikel





11 Absatz 3 des *Dekrets des Präsidenten der Republik vom 3. Juni 1998, Nr. 252*, behält sich die Auftrag gebende Körperschaft vor, Art. 140 des GVD Nr. 163/06 anzuwenden.

#### 4. Streitfälle in der Ausführungsphase

Unbeschadet der Anwendung des Vergleichsverfahrens und des Verfahrens über die gütliche Streitbeilegung laut den Art. 239 und 240 des GVD Nr. 163/06 wird darauf hingewiesen, dass für Streitigkeiten mit dem Auftragnehmer, die mit dem gegenständlichen Bauauftrag im Zusammenhang stehen, die Zuständigkeit eines Schiedsgerichts laut den Art. 241, 242 und 243 des GVD Nr. 163/06 ausgeschlossen ist; für alle Streitigkeiten, die sich aus der Ausführung des Auftrags ergeben, ist Bozen ausschließlicher Gerichtsstand.

#### 5. Direkte Entrichtung der Vergütung an die Subunternehmer

Es ist gemäß Art. 118, Abs. 3 des GvD Nr. 163/2006 die direkte Entrichtung der Vergütung an die Subunternehmer für deren ausgeführten Leistungen vorgesehen.

### ARTIKEL 7 - ANLAGEN

**Die Anlagen zu diesen Ausschreibungsbedingungen sind als Bestandteile derselben Ausschreibungsbedingungen zu erachten.**

#### **Anlagen zu diesen Ausschreibungsbedingungen:**

- **„Anlage A”** Teilnahmeantrag - vom Portal generiert;
- **„Anlage A 1”** Erklärung zum Angebot;
- **„Anlage A 2”** Erklärung über die Weitervergabe;
- **„Anlage A 3”** Vorlage 1.1. nach MD 123/04 zur Bieterkaution;
- **„Anlage A 4”** Erklärung über die Nutzung Kapazität Dritter;
- **„Anlage C ”** Wirtschaftliches Angebot vom Portal generierte;
- **„Anlage C 1“** Angebot nach Einheitspreisen;
- **„Anlage ”** Unterlage „Qualitätsbewertung“ falls vorhanden;
- **„Anlage - Zuschlagskriterien”** Unterlage mit den Zuschlagskriterien und den Bewertungskriterien;
- **„Anlage”** Richtlinien zur Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote.